Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 69 (1951)

Heft: 106

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 106 Bern, Mittwoch 9. Mai 1951 — 69. Jahrgang — 69me année — Berne, mercredi 9 mai 1951 **No 106**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adressa ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Lanova Genève S. A., Genève.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 274447—274732.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Aufnahme des Reise-Postgutscheindienstes mit Oesterreich. Introduction du service des bons postaux de voyage avec l'Autriche.
Französisch- und Portugiesisch-Indien: Einfuhrbeschränkungen. Inde française et Inde portugaise: Restrictions d'importation.
Irland: Zollvorschriften. Irlande: Prescriptions douanières.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem frühern kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances on revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1183)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Egli-Oehler Albert, wohnhaft Rauracherstrasse 16 in Riehen, Inhaber der Firma «Albert Egli-Oehler», Coiffeurgeschäft, in Basel, wurde am 20. April 1951 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betr. Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1184)

Gemeinschuldner: Ryser-Borer Friedrich, Inhaber der Firma «Fr. Ryser», Metzgerei und Wursterei, Austrasse 44 in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1951.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. Mai 1951, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 9. Juni 1951.
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 24. Mai 1951, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1180)

Production de servitudes

Faillie: Le Château d'Ouchy S.A., à Lausanne.
Immeubles sis à Ouchy, commune de Lausanne.
Délai pour les productions de servitudes: le 18 mai 1951.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Rolle* (1172)

Production de servitudes

Faillie: Société Hôtel-restaurant «Au Domino S.A.», à Rolle.
Immeubles situés r/la commune de Rolle.
Délai pour l'indication des servitudes: 18 mai 1951.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Yverdon* (1173)

Faillis:
1. Société en nom collectif Michoud Frères, menuiserie-ébénisterie, à Yvonand.
   Date de l'ouverture de la faillite: 18 avril 1951.
2. Michoud Jean-Jacques, fils d'Albert, à Yvonand, associé.
   Date de l'ouverture de la faillite: 18 avril 1951.
3. Michoud Marcel, fils d'Albert, à Yvonand, associé.
   Date de l'ouverture de la faillite: 25 avril 1951.

Première assemblée des créanciers: jeudi 17 mai 1951, à 15 h. 30, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, Yverdon.
Délai pour les productions: 9 juin 1951.
Délai pour les productions de servitudes: 29 mai 1951. Immeubles propriété de MM. Michoud Frères, Vers le Lac, à Yvonand.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Yverdon* (1174)

Failli: Weber Willy, boulanger-pâtissier, rue du Lac 5, Yverdon.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1951.
Première assemblée des créanciers: vendredi 18 mai 1951, à 15 h. 30, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Yverdon.
Délai pour les productions: 9 juin 1951.
Délai pour les productions de servitudes: 29 mai 1951. Immeuble comprenant habitation et boulangerie, à la rue du Lac, à Yverdon.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Neuchâtel* (1185)

Failli: Robert-Nicoud Pierre, représentations industrielles et commerciales, chemin de l'Orée 104, à Neuchâtel.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 avril 1951.
Liquidation sommaire: art. 231 L. P., ordonnée le 5 mai 1951.
Délai pour les productions: 29 mai 1951, inclusivement.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (1175)

Ueber Ehrat Willi, geb. 1910, von Lohn (Schaffhausen), wohnhaft Hegibachstrasse 77, Zürich 7, Inhaber der Einzelfirma Willi Ehrat, Annoncenverwaltung, Zweierstrasse 54, Zürich 4, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 25. April 1951 den Konkurs eröffnet und mit Verfügung vom 1. Mai 1951 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis zum 19. Mai 1951 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1118[1])

Ueber Werder Josef, geb. 1908, Schreiner, dato Vertreter, von Zürich, Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Dekorationen, Albisstrasse 116, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. April 1951 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 25. April 1951 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 12. Mai 1951 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1186)

Gemeinschuldner: Schwizgebel-Döbeli Hans, St. Gallerring 11, Inhaber der Firma «Hans Schwizgebel», Handel mit Industriebedarfsartikeln, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1951.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 7. Mai 1951.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 500: 19. Mai 1951. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) | (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, originaal ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (1138[1])

Auflegung des ergänzten Kollokationsplanes

Im Konkurse über Locher Jakob-Robert, geb. 1896, Mechaniker, von Spreitenbach (Aargau), wohnhaft Schulhausstrasse 56 in Enge-Zürich 2, Inhaber der Firma J. R. Locher, Handel mit Kontrolluhren, Zeitrechnern und Zeitstempeln; Erstellung von Uhren-, Signal- und Lichtrufanlagen; Reparaturwerkstätte, Schulhausstrasse 38, Zürich 2, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe und Abschluss eines Vergleichs abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 12. Mai 1951 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (1139[1])

Kollokationsplan und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen

Im Konkurse über Baur Hans Dr. iur., geb. 1893, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Mühlebachstrasse 7, Zürich 8, mit Bureau Genferstrasse 34, Zürich 2, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Mai 1951, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

Innert der gleichen Frist sind:

a) allfällige Beschwerden über die Ausscheidung von Kompetenzstücken bei der Aufsichtsbehörde (Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung) einzureichen;
b) Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich den von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, und Weiterführung von pendenten Forderungs-, bzw. Aberkennungsprozessen,

beim Konkursamt Riesbach-Zürich schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Aargau *Konkursamt Rheinfelden* (1181)

Abänderung des Kollokationsplanes

Gemeinschuldnerin: Grell Werner & Co., in Rheinfelden, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Maschinen und Werkzeugen.
Nachträglich eingegeben und zugelassen bzw. teilweise vorher ausgesetzte und nunmehr bereinigte Forderungen:

1. 169/172:	Expansion Electrique S. A., Neuchâtel, total	Fr. 539 068.—
2. 184/185:	Triebold Erwin, Fabrikant, Mumpf, total	Fr. 33 378.80
3. 185/186:	Maschinenfabrik Frick AG., Frick, total	Fr. 36 347.—
4. 196/196:	Maschinenfabrik Frick AG., Frick, total	Fr. 348.35

Neuauflage des Kollokationsplanes: vom 9. bis 19. Mai 1951.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (1182)

Failli: Morard Alfred, épicerie, Lausanne.
Date du dépôt: le 9 mai 1951.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, Art. 49, Ord. de 1911: le 19 mai 1951; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, Art. 32, § 2, de l'Ord. de 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Ct. de Berne *Office des faillites, Moutier* (1176)

La liquidation de la faillite de Bettschen Franz, entrepreneur, à Reconvilier, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de Moutier, rendue le 2 mai 1951.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (1187[2])

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren betreffend den Nachlass der Frau Marlier-Almer Franziska, wohnhaft gewesen Bergstrasse 29 in Zürich 7, gelangt Mittwoch, den 13. Juni 1951, 15 Uhr, im Restaurant Hottingerplatz, Wilfriedstrasse 19, Zürich 7, auf einmalige öffentliche Versteigerung:

In Hottingen-Zürich 7 gelegen:

Das Einfamilienhaus Assek.-Nr. 1064 für Fr. 185 000 assekuriert, Schätzungsjahr 1942, mit
2361,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Hof- und Bergstrasse Nr. 29, Kat. Nr. 1182.
Anmerkung und Dienstbarkeiten: laut Grundbuch.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 200 000.
Die Steigerungbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt, Klosbachstrasse 95, Bureau 4, vom 21. Mai 1951 zur Einsicht auf.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 5000 auf Abrechnung am Zuschlagspreis bar zu bezahlen.

Zürich, den 9. Mai 1951.

Konkursamt Hottingen-Zürich: H. Müller, Substitut.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Aigle* (1188)

Vente juridique d'immeubles

Carrière, hangar et four à chaux

Lundi 18 juin 1951, à 15 heures, au Café A. Baenziger, à St-Triphon-Village, l'Office des faillites d'Aigle, agissant par délégation de celui de Monthey, procédera à la vente juridique aux enchères publiques des immeubles propriété de Biollay Maurice, Farquet Henri, Mottet Oswald et Ruppen Victor, savoir:

Commune d'Ollon

Au lieu dit «Es Larines», pré, bois, bâtiments, soit four à chaux et hangar d'une superficie totale de 86 ares 03 centiares.
Assurance incendie: 12 700 fr.
Estimation fiscale et taxe de l'office des faillites: 15 000 fr.
Les conditions de vente, l'état des charges et la désignation cadastrale seront à la disposition des intéressés au bureau de l'Office des faillites d'Aigle dès le 4 juin 1951.

Aigle, le 7 mai 1951. Le préposé aux faillites: H. Barbezat, préposé.

Ct. du Valais *Office des faillites, Sierre* (1191)

Failli: Emery Joseph, de Sébastien, Montana.
La vente des immeubles suivants appartenant à la masse en faillite citée en marge, savoir:
sur Montana:

art. 8350, Etang Grenon, place de 70 m²;
art. 8351, même lieu, bâtiment Bar du Lac,

vente appointée au 15 mai 1951, n'aura pas lieu, étant donné que ces immeubles, avec le consentement de tous les créanciers, ont été réalisés de gré à gré.

Sierre, le 8 mai 1951. Ad. Salamin, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. du Valais *Arrondissement de Sierre* (1192)

Débiteur: Eggimann Jean-Pierre, fils d'Arthur, droguiste, à Montana-Station.
Date de l'octroi du sursis par le juge-instructeur du district de Sierre: 5 mai 1951.
Durée du sursis concordataire: 4 mois.
Commissaire: Me Adolphe Salamin, avocat, à Sierre.
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
Assemblée des créanciers: mercredi 13 juin, à 15 h., en la salle annexe du Café National, à Sierre.
Examen des pièces: dans les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (1189)

Par décision du 2 mai 1951, le président du Tribunal du district d'Yverdon a accordé à Regat Léon, commerçant, à Yverdon, une prolongation de deux mois du sursis concordataire qui lui a été octroyé le 24 janvier 1951. L'échéance se trouve ainsi reportée au 24 juillet 1951.
L'assemblée des créanciers primitivement fixée au 10 mai est renvoyée au jeudi 5 juillet 1951, à 15 h. 30, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Yverdon.
Dépôt des pièces: 10 jours avant cette assemblée.

Yverdon, le 7 mai 1951. Le commissaire au sursis: H. Bornand.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (1177)

Par décision du 27 avril 1951, le président du Tribunal du district d'Yverdon a révoqué le sursis concordataire accordé à Weber Willy, boulanger-pâtissier, rue du Lac 5, à Yverdon, les 27 octobre 1950 et 14 février 1951.

Yverdon, le 4 mai 1951. Le commissaire au sursis: H. Bornand.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1193)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG über den von Wuhrmann Emil, Stahlmöbel, Seefeldstrasse 263, Zürich 8, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Freitag, den 8. Juni 1951, 15.30 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 140 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt.

Die Gläubiger, Bürgen und Mitschuldner des Gesuchstellers werden hiermit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die gerichtliche Bestätigung des vorgeschlagenen Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden; Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Akteneinsicht bis 6. Juni 1951 im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgerichtes Zürich.

Zürich, den 8. Mai 1951. Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, der a. o. Gerichtsschreiber: Hildebrandt.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1194)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG über den von der Firma

Ziniker & Pajetta,

Heizungsbau, Schützengasse 10, Zürich 1, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. O. Hirzel, Bahnhofstrasse 24, Zürich 1, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf Mittwoch, den 23. Mai 1951, 10.30 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 140 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt.

Die Gläubiger, Bürgen und Mitschuldner der Gesuchstellerin werden hiermit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die gerichtliche Bestätigung des vorgeschlagenen Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden; Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Akteneinsicht bis 21. Mai 1951 im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgerichtes Zürich.

Zürich, den 8. Mai 1951. Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, der a. o. Gerichtsschreiber: Hildebrandt.

Ct. de Fribourg *Tribunal de la Sarine, Fribourg* (1195)

Débiteur: Rezzonico Dominique, entreprise de carrelage et revêtement, à Fribourg, chemin Mon-Foyer 6.

Jour, heures et lieu de l'audience: mardi 15 mai 1951, à 16 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Fribourg, le 7 mai 1951. Pour le président du Tribunal: H. Hartmann, juge.

Ct. de Vaud *Tribunal d'Aigle* (1196)

Le président du Tribunal du district d'Aigle, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 28 mai 1951, à 14 heures, en salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers chirographaires par Zaugg & Cie, S. à r. l., à Aigle.

Les intéressés qui entendent s'opposer au concordat se présenteront à l'audience pour y faire valoir leurs moyens ou se détermineront par écrit avant l'audience.

Aigle, le 5 mai 1951. Le président: B. de Haller.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG. 306, 308, 317) (LP. 306, 308, 317)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Payerne* (1178)

Dans son audience du 24 avril 1951, le président du Tribunal du district de Payerne a homologué le concordat proposé à leurs créanciers par la Maison Ischy Ernest & Cie, Ischy Ernest, Ischy-Rouvenaz Cécile, Ischy Jean-Claude et Georges, tous à Payerne.

Payerne, le 4 mai 1951. Le commissaire au sursis: A. Cherpillod.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal, Neuchâtel* (1190³)

Débiteur: Reymond André, boulanger, La Chaux-du-Milieu.
Commissaire: Chs Mathys, préposé à l'Office des faillites, Le Locle.
Date du jugement refusant l'homologation: 7 mai 1951.

Neuchâtel, le 8 mai 1951.

Le greffier du Tribunal cantonal: J. Calame.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316ª bis 316ᵗ) (L. P. 316ª à 316ᵗ)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1197)

Liquidationsvergleich

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG über den von der Firma

Stark W. Dr. A.G.,

Freiestrasse 80, Zürich 7, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. W. Hasler, Löwenstrasse 59, Zürich 1, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) auf Mittwoch, den 30. Mai 1951, 14.30 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 140 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich 4, angesetzt.

Die Gläubiger, Bürgen und Mitschuldner der Gesuchstellerin werden hiermit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die gerichtliche Bestätigung des vorgeschlagenen Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden; Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.

Akteneinsicht bis 28. Mai 1951 im Zimmer Nr. 214 des Bezirksgerichtes Zürich.

Zürich, den 8. Mai 1951. Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, der a. o. Gerichtsschreiber: Hildebrandt.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1198)

Homologation d'un concordat par abandon d'actif

Par prononcé du 5 mai 1951, le président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat par abandon d'actif proposé par

Delabays Jules,

fabrique de biscuits, rue Blanchoud 7, à Vevey, à ses créanciers.

M. Adolphe Henny, préposé aux poursuites, à Vevey, a été désigné en qualité de liquidateur.

Les créanciers qui se sont annoncés dans le sursis concordataire sont priés de s'abstenir de produire à nouveau.

Vevey, le 8 mai 1951. Pour le commissaire au sursis: Ch. Schlienger, substitut.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (1179)

Amacher Ulrich, Spezereihandlung, in Oberried, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlaßstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Samstag, den 19. Mai 1951, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 18. Mai 1951 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

Interlaken, den 4. Mai 1951. Der Gerichtspräsident: Strebel.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

21. April 1951. Technische Neuheiten.
Erni & Cie., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Franz Erni, von Neudorf (Luzern), in Zürich 11, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Karl Lüssi, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 8000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 20. April 1951 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Karl Lüssi. Import und Export von technischen Neuheiten, insbesondere von automatischen Türöffneranlagen. Friesstrasse Nr. 48.

5. Mai 1951.
INTRAFIN-Industrial Trading and Financing Co. Ltd., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1946, Seite 2734). Albert de Coulon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Carlo Bianchi, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Hans Leyers, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf-Benrath. Einzelprokura ist erteilt an Carlo Bianchi junior, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, und Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gabriel Patak, von Nidau (Bern), in Baden.

5. Mai 1951. Bankgeschäft usw.
Adler & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1949, Seite 2802), Bankgeschäft usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johannes Schäppi, von Horgen, in Zollikon.

5. Mai 1951. Papiere usw.
Carl Thiel, in Zürich (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1951, Seite 76), Papiere usw. Einzelprokura ist erteilt an Dr. rer. pol. Emma Roth, von und in Zürich.

5. Mai 1951. Plastic.
Kurt Baumgartner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Kurt Baumgartner, von Kirchlindach (Bern), in Zürich 11. Handel mit Artikeln aus Plastic. Dufourstrasse 56.

5. Mai 1951. Delikatessen, Kolonialwaren.
Emma Kunz, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Emma Kunz, von Fläsch (Graubünden), in Zürich 7. Zwischen ihr und ihrem Ehemann Bernhard Kunz besteht Gütertrennung. Handel mit Delikatessen und Kolonialwaren. Bergstrasse 94.

5. Mai 1951. Konservendosen.
Eugen Bandle, in Zürich (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1937, Seite 938), Vertrieb der Konservendose « Sparco ». Ueber den Nachlass des gestorbenen Inhabers dieser Einzelfirma ist, mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. April 1951, die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 16. April 1951 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

5. Mai 1951. Autos- und Traktoren-Reparaturen usw.
Walter Müller, in Horgen (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1949, Seite 2520), Reparaturen von Autos und Traktoren usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist, mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 4. April 1951, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 10. April 1951 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

5. Mai 1951.
Baugenossenschaft « Sunnefeld » Hombrechtikon, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1945, Seite 978). Diese Genossenschaft ist tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

5. Mai 1951. Schlosserei, Konstruktionswerkstätte, Büchsenmacherei.
Hans Füglistaller, in Langenthal, mechanische Bauschlosserei und Konstruktionswerkstätte (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1951, Seite 850). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Büchsenmacherei.

Bureau Bern

5. Mai 1951.
Käsereigesellschaft Möriswil in Liq., in Möriswil, Gemeinde Wohlen bei Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1949, Seite 1946). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

5. Mai 1951.
Kali-Handel A/G., Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1949, Seite 2866), mit Hauptsitz in Zürich 1. Dr. Werner L. Scherer, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon.

5. Mai 1951.
C. Bernasconi Aktiengesellschaft Kunststeinfabrik, Terrazzowerke und Bauunternehmung, in Bern (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1950, Seite 2586). Alphonse Bernasconi, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet jetzt einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

Bureau de Courtelary

5 mai 1951.
Fabrique des Montres Mœris, Fritz Mœrl, société anonyme (Mœrls Watch Factory, Fritz Mœri Limited) (Mœrls Uhrenfabrik Fritz Mœrl Aktiengesellschaft), à St-Imier (FOSC. du 29 novembre 1944, N° 281, page 2638). L'administrateur Adrien Mœri, qui habitait préeédemment à Londres, est actuellement domicilié à St-Imier.

Bureau Laupen

2. Mai 1951. Gasthof.
Walter Fankhauser, in Münehenwiler, Betrieb des Gasthofes « Zum Bären » (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1948, Seite 2194). Dureh Entscheid vom 12. April 1951 hat der Gerichtspräsident von Laupen den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Naehlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Die Firma lautet nun in Anwendung von Artikel 316 d SchKG: **Walter Fankhauser, in Nachlassliquidation.** Zum Liquidator mit dem Recht zur Einzelzeichnung wurde ernannt Dr. Hans Ellenberger, von Landiswil, in Bern, Aarbergergasse 46.

Luzern — Lucerne — Lucerna

4. Mai 1951. Pharmazeutische und kosmetisehe Produkte.
Aschwanden & Cie., in Luzern, Kommanditgesellsehaft (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1947, Seite 2191). Diese Firma verzeigt nun als Geschäftsnatur: Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer und kosmetischer Produkte.

4. Mai 1951. Placierungsbureau.
Frau Amélie Bächler, in Luzern, Placierungsbureau (SHAB. Nr. 221 vom 23. September 1942, Seite 2147). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erlosehen.

4. Mai 1951.
Bächler, Plazierungsbureau, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Anton Bächler, von und in Luzern. Placierungsbureau. Theaterstrasse 10.

4. Mai 1951. Textilprodukte, Wollenartikel.
Rudolf Imobersteg, in Luzern, Vertretung in Textilprodukten aller Art und Wollenartikeln (Hausweberei und ähnliches) (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1951, Seite 156). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellsehaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Imobersteg & Vollenweider», in Luzern.

4. Mai 1951. Textilien, Wollenartikel.
Imobersteg & Vollenweider, in Luzern. Unter dieser Firma sind Rudolf Imobersteg, von Zweisimmen, und Daniel Vollenweider, von Züriel, beide in Luzern, eine Kollektivgesellsehaft eingegangen, die am 1. Mai 1951 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rudolf Imobersteg», in Luzern, übernommen hat. Handel mit Textilien und Wollenartikeln aller Art (Speziell Walliser Hausweberei, Wäscheaussteuern, Damen- und Herrenwäsehe usw.). Maihofmatte 20.

4. Mai 1951. Coiffeur.
A. Rebsamen-Fleischle, in Luzern, Coiffeurgesehäft (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1942, Seite 2095). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erlosehen.

4. Mai 1951.
Baugenossenschaft Wolhusen, in Wolhusen (SHAB. Nr. 172 vom 25. Juli 1944, Seite 1678). Franz Lustenberger ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neuer Vizepräsident ist Edwin Bucher, von und in Wolhusen. Präsident oder Vizepräsident führen kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier die Unterschrift.

4. Mai 1951. Weine, Spirituosen usw.
D. Giacometto & Co., in Kriens, Weine, Spirituosen usw. (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1948, Seite 342). Jolanda Giacometto ist aus dieser Gesellschaft ausgeschieden und ihre Kommandite von Fr. 12 000 erloschen. Die übrigen Gesellschafter Dominik und Rudolf Giacometto führen die Gesellschaft unverändert weiter.

5. Mai 1951.
Aecherli A.G. Maschinenfabrik Reiden, in Reiden (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1950, Seite 1800). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. April 1951 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

5. Mai 1951. Bäckerei, Konditorei.
Jos. Hug Söhne, in Luzern, Gross- und Feinbäckerei, Konditorei (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1946, Seite 2748). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist auf den 1. Januar 1951 Josef Hug-Schmid ausgetreten und seine Unterschrift erloschen. Die Gesellschaft wird unter den übrigen Gesellschaftern unverändert weitergeführt.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

5. Mai 1951. Tiefbau, Baumaterialien, Autotransporte.
Wilhelm Wältl, in Giswil. Tiefbauunternehmung und Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1930, Seite 1212). Die Firma fügt ihrer Gesehäftsnatur bei: Autotransporte.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

5 mai 1951. Sellerie, tapisserie.
Nestor Rohrbasser, à Châtel-St-Denis, sellier, tapissier (FOSC. du 31 juillet 1900, N° 269, page 1079). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

5 mai 1951.
Syndicat d'élevage du bétail bovin Remaufens, à Remaufens, société coopérative (FOSC. du 21 janvier 1938, N° 17, page 155). Dans ses assemblées des 24 avril, 16 septembre 1948 et 2 mai 1949, la société a renouvelé son comité. Gaston Tâche, feu Vincent, de et à Remaufens, a été nommé président, et Charles Déglise, feu Albert, de et à Remaufens, est secrétaire. La société est représentée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Les signatures de Léon Déglise, ancien président, et Auguste Pilloud, ancien secrétaire, sont éteintes. Siège: chez le secrétaire.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

4 mai 1951. Epicerie, mercerie.
Pillonel Charles, à Cheyres. Le chef de la maison est Charles Pillonel, fils de Joseph, de et à Cheyres. Epicerie, mercerie.

Bureau de Fribourg

5 mai 1951. Participations.
Opaco S.A., précédemment à Neuchâtel (FOSC. du 8 janvier 1948, N° 5, page 57 et du 13 janvier suivant, N° 9, page 111). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 février 1951, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but principal l'acquisition et l'administration de participations, sous quelque forme que ce soit, à des entreprises et sociétés à caractère commercial et immobilier (ayant leur siège en Suisse). Les statuts originaires portent la date du 29 décembre 1947. Le capital social est de 50 000 francs, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 1 à 7 membres. Les administrateurs de la société sont: Gustave-Adolphe Schæfer, de Stein (Argovie), président, Charles Gonseth, de Gessenay (Berne), Michel-F. Ceresole, de Vevey, et Pierre Bonnard, de Nyon et Arnex s. Nyon, tous à Lausanne. Ils ont la signature collective à deux. Siège de la société: chez Me Philippe Vonderweid, avocat, Grand'rue 14.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

2. Mai 1951. Rübenhacken.
Edgar Bläsl, in Härkingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Edgar Bläsi, von und in Härkingen. Vertrieb von Rübenhacken. Härkingen Nr. 60.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

27. April 1951. Isolierungsmaterial usw.
Billerbeck & Husi, in Basel, Handel mit Isolierungs- und feuerfesten Materialien usw. (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1948, Seite 1370). Die Kollektivgesellschaft hat sich am 1. Mai 1951 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Der Gesellschafter Max Husi-Seiler ist aus der Firma ausgeschieden. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Willy Billerbeck-Werdenberg. Als Kommanditärin mit Fr. 10 000 in bar tritt in die Gesellschaft ein Martha Werdenberg, von Allschwil, in Basel. Die Firma lautet nun: **Billerbeck & Cie, vormals Billerbeck & Husi.**

4. Mai 1951. Spenglerei, sanitäre Installationen.
P. Mauch, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Mauch-Plüss, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven des nicht eingetragenen Geschäftes des Oskar Mauch in Basel, übernommen. Spenglerei und sanitäre Installationen. Breisaeherstrasse 41.

4. Mai 1951.
Marmorwerk Basel Aktiengesellschaft vormals Casimir Felder & Otto Werder (Marbrerie de Bâle Société Anonyme ci-devant Casimir Felder et Otto Werder), in Basel (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1942, Seite 3). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Prokurist Otto Werder-Schneider; er führt Einzelunterschrift.

4. Mai 1951. Chemische und pharmazeutisehe Produkte.
CIBA Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation von und Handel mit chemisehen und pharmazeutisehen Produkten (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1950, Seite 2455). Es wurden ernannt: zu Direktoren, die stellvertretenden Direktoren: Dr. Achilles Ammann und Dr. Hans Lyner; zu stellvertretenden Direktoren, die Vizedirektoren Dr. Friedrieh Felix, nun in Riehen, und Dr. Albert Nussberger; und zu Vizedirektoren, die Prokuristen: Dr. Florian Enderlin, Dr. Franz Gross, nun in Bottmingen, Armin Hügli, Dr. Robert Küng, und Dr. Leandro Panizzon. Prokura wurde erteilt an: Werner Altenbach, von Basel, in Riehen; Dr. Rudolf Baumgartner, von Altstätten, in Basel; Dr. Hugo Bein, von Basel, in Bottmingen; Werner Eicher, von Riggisberg, in Münchenstein; Dr. Willy Fisch, von Egnach, in Binningen; Dr. Georges Gansser, Dr. Alwin Héritier, beide von und in Basel; Dr. René Kaech, von Gampelen und Neuenburg, in Basel; Max Mayer, von und in Basel; Werner Meyer, von Bern, in Binningen; Fritz Schiesser, von Schwändi (Glarus), in Ettingen; Walter Schnider, von Grenchen (Solothurn), in Basel; Dr. Fritz Schütz, von Basel, in Neuewelt, Gemeinde Münchenstein; Prof. Dr. Werner Schuler, von Basel, in Arlesheim, und Dr. Jean Tripod, von St. Livres, in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Es wohnen nun: der Direktor Dr. Guillaume de Montmollin in Valangin und die Prokuristen Dr. Enrique Sanmarti in Arlesheim; Dr. Hans Jakob Schudel in Münchenstein, Maurice Schürch und Franz Wittmer, beide in Binningen.

4. Mai 1951. Immobilien.
Sibal A.G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1947, Seite 2377). Aus dem Verwaltungsrat ist Christian Schweizer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Erwin Müller, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

4. Mai 1951. Weisswaren usw.
Werner Wyler, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Weisswaren (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1949, Seite 751). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Mai 1951.
Serumwerk A.G. (S.A. de Produits Sérothérapiques) (Serumwork Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1950, Seite 357). In den Verwaltungsrat wurden gewählt die bisherigen Direktoren Margarethe Hahn-Welge und Max Höriger-Koprio. Sie zeichnen zu zweien. Der Verwaltungsrat konstituiert sieh wie folgt: Präsident ist Paul Cardinaux-Gerster, übrige Mitglieder die beiden oben Genannten und Dr. Carl Napp.

4. Mai 1951. Immobilien.
Talmin A.G., in Basel, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1949, Seite 1033). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Bloch-Meier ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erlosehen. Neu wurde gewählt der bisherige Geschäftsführer Dr. Jacques Flubacher-Schmidlin; er führt Einzelunterschrift.

5. Mai 1951.
Maschinenfabrik Burckhardt A.G. (Société Anonyme des Ateliers de Construction Burckhardt) (Società Anonima Burckhardt Stabilimenti per Costruzioni Meccaniche) (The Burckhardt Engineering Works Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1950, Seite 1220). In der Generalversammlung vom 2. Mai 1951 wurden die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Namen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, in St. Gallen (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1951, Seite 1023). Das neugewählte Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Robert Hery ist Bürger von Winterthur.

4. Mai 1951.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia (Compagnie d'Assurances Générales l'Helvétia) (Compagnia di Assicurazioni Generali Helvetia) (General Insurance Company Helvetia Limited), in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1951, Seite 207). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1951 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der Versicherung in allen Branchen mit Ausnahme der Lebensversicherung sowie der Betrieb der Rückversicherung in allen Branchen. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

4. Mai 1951.

Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft (L'Helvétia Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie) (L'Elvezia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'Incendio) (Helvetia Swiss Fire Insurance Company, Limited), in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1950, Seite 1195). An der ordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1951 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die italienische Firma lautet jetzt **Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'Incendio.** Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der Feuerversicherung und mit Ausnahme der Lebensversicherung jede andere Art direkter Versicherung sowie der Rückversicherung in allen Branchen. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

4. Mai 1951. Kartonnagen, Packungen usw.

E. Hugelshofer A.-G., in Rheineck, Fabrikation von Kartonnagen und Packungen aller Art, Buchbinderei sowie Handel mit Papier und Pappe (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1945, Seite 723/24). Ernst Hugelshofer und Adolf Zellweger sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Der Erstgenannte wurde zum Geschäftsführer ernannt und führt nun Kollektivunterschrift gemeinsam mit dem einzigen Verwaltungsrat Julius K. Rüedi oder mit dem Prokuristen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Halter, von Rebstein, in Thal (St. Gallen).

5. Mai 1951. Mittel gegen Husten usw.

Läkerol A.-G., in St. Gallen C, Vertrieb der «Läkerol»-Produkte usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1950, Seite 116). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Emil Roelli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Alfons Blöchlinger, von Goldingen, in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift.

5. Mai 1951.

Chemische Fabrik «Para» Aktiengesellschaft (Fabrique des Produits Chimiques «Para» Société Anonyme) («Para» Chemical Works Limited), in Rapperswil (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1951, Seite 1009). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: John Ganz, von Winterthur, in Zürich, und Dr. Carl Schwager, von Balterswil (Thurgau), in Küsnacht (Zürich).

5. Mai 1951.

«Oceanic» Immobilien-Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung oder sonstige Verwertung von Liegenschaften aller Art, insbesondere der Liegenschaft «Oceanic» in St. Gallen (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1950, Seite 1320). Gustav Eugen Schwarz ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Heinrich Hirschvogel, von Wittenbach, in Thalwil. Seine Prokura ist erloschen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Mai 1951. Kunsthonig, Konfitüre.

Kündig & Spless, in St. Gallen, Kunsthonig- und Konfitürefabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1949, Seite 2635). Anny Kündig ist per 1. Mai 1951 aus der Gesellschaft ausgetreten. Ihre Unterschrift ist erloschen.

5. Mai 1951.

Konsumgenossenschaft Kirchberg, in Kirchberg (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1948, Seite 2212). Albert Brändle, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Othmar Schneider, von Jona, in Oetwil (St. Gallen), wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar. Der Verwalter zeichnet einzeln.

5. Mai 1951. Schaffleisch.

Mathias Adank, in Buchs, Schafhandel und Schaffleischlieferungen (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1934, Seite 1491). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Mai 1951. Gemischtwaren.

Rudolf Preiswerk, Handlung, Balgach SG., in Balgach, Gemischtwarenhandlung (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1949, Seite 1325). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Mai 1951. Waren aller Art.

E. Weibel, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Inhaberin der Firma ist Wwe. Elsbeth Weibel, von Winterthur, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Atelier für Malerei, speziell Holzbrandmalerei und Vertrieb von Waren aller Art. Lehn 84.

Graubünden — Grisons — Grigioni

5. Mai 1951.

Darlehenskasse Schmitten (Albula), mit Sitz in Schmitten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Januar 1951 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Entgegennahme von verzinslichen Geldern auf Sparhefte, Obligationen und in laufender Rechnung, die Gewährung von Darlehen an die Mitglieder sowie die Ansammlung eines unteilbaren Genossenschaftsvermögens. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteile zu Fr. 100. Die Mitglieder haften solidarisch und unbeschränkt für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Ausserdem sind sie zu Nachschüssen verpflichtet, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Paul Brazerol, von Schmitten, Präsident; Adolf Casper, von Schmitten, Vizepräsident, und Johann Gruber, von Sta. Domenica, Aktuar; alle wohnhaft in Schmitten.

5. Mai 1951.

Darlehenskasse Luzein, in Luzein (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1948, Seite 1600). Aus dem Vorstand ist Andreas Aliesch ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt Jann Disch, von Schiers, in Putz, Gemeinde Luzein. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

5. Mai 1951. Costruzioni, ecc.

Demenga Raffaele, in Rossa. Titolare della ditta è Raffaele Demenga, di Augio, a Rossa. Impresa costruzione sotto e soprastruttura. Nella Casa d'Abitazione Rossa.

Aargau — Argovie — Argovia

30. April 1951. Drogerie.

F. O. Schleuniger-Frey Inhaber B. Tabernig, in Klingnau. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Tabernig-Mathys, von Zürich, in Klingnau. Drogerie, Hauptstrasse 131.

5. Mai 1951.

Obstbauverein Obermumpf, in Obermumpf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1951, Seite 78). Franz Albert Stocker, Präsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Oskar Müller und zum Vizepräsidenten wurde ernannt Johann Vogel, von und in Obermumpf, bisher Beisitzer. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

5. Mai 1951.

Albert Müller, Ing. Techn. Bureau-Vertretungen, in Wettingen (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1936, Seite 2278). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Mai 1951. Eisenwaren, Haushaltungsartikel.

Frieda Lüthy, in Schöftland, Eisenwarenhandlung und Haushaltungsartikel (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1950, Seite 1032). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

5. Mai 1951.

Gasthaus Rebstock Luzi Cavigilli-Kressig Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1946, Seite 2964). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

5. Mai 1951. Lebensmittel, Spirituosen, Textilwaren.

Walter Bürgi, in Schinznach-Bad, Handel mit Lebensmitteln, Spirituosen und Textilwaren (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1950, Seite 2576). Ueber den Inhaber dieser Firma wurde durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Brugg vom 2. Februar 1951 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Beschluss des gleichen Gerichtes vom 16. Februar 1951 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen. Die Firma hat ihren Sitz nach Muhen verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Geschäftslokal: Mittelmuhen, Alte Strasse.

5. Mai 1951.

Blumenhalle Baden E. Kummer, in Baden, Blumengeschäft (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1939, Seite 992). Die Firma verzeigt als weitern Geschäftszweig: Blumen- und Blätter-Import en gros.

5. Mai 1951:

Oskar Setz Aktiengesellschaft, Landesprodukte, Holz und Kohlen, in Dintikon (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1948, Seite 2076). Die an Arthur Haller erteilte Prokura ist erloschen.

5. Mai 1951. Buchdruckerei, Reklameberatung.

Josef Benz, in Bremgarten, Betrieb einer Buchdruckerei, Reklameberatung (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1950, Seite 2767). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

5. Mai 1951. Zentralheizungen usw.

Paul Ott, in Aarau, Erstellung von Zentralheizungen und verwandter Anlagen (SHAB. Nr. 298 vom 28. November 1912, Seite 2071). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes per 1. Mai 1951 erloschen.

5. Mai 1951.

X. Stirnimann Zentralheizungsfabrik Bünzen, in Bünzen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1949, Seite 3308). Der Sitz dieser Firma ist nach Aarau verlegt worden. Die Firma lautet nun **Zentralheizungsfabrik X. Stirnimann Aarau vorm. Paul Ott.** Persönlicher Wohnsitz des Firmainhabers ist weiterhin Bünzen. Die Natur des Geschäftes wird wie folgt umschrieben: Zentralheizungsfabrik, Installation von Strahlungsheizungen Lizenz «Difcalor», Treibhausheizungen und Oelfeuerungen (Betrieb in Aarau); Fabrikation von Zentralheizungskesseln, -kochherden und -boilern (Betrieb in Bünzen); Betrieb eines technischen Bureau (in Brugg, Zurzacherstrasse 17). Geschäftslokal in Aarau. Lindenhofweg 3.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

2 mai 1951. Hôtel-restaurant.

R. Mages-Aeschimann, à Villars sur Ollon. Le chef de la maison est Robert-Louis Mages, allié Aeschimann, de Bex, à Villars sur Ollon. Exploitation de l'Hôtel-restaurant des Deux-Gares.

5 mai 1951. Café-restaurant.

Marie Ansermoz-Gavillet, à Roche. Le chef de la maison est Marie-Yvonne Sylvie née Gavillet, veuve de Félix-Henri Ansermoz, d'Yvorne et d'Aigle, à Roche (Vaud). Exploitation du café-restaurant Poste et Gare.

Bureau de Lausanne

4 mai 1951. Volets.

M. Estoppey, à Lausanne, fabrication et vente de volets à rouleaux en bois, fer et toile (FOSC. du 9 septembre 1950, page 2327). Nouvelle adresse: place du Tunnel 15.

4 mai 1951. Vins, épicerie, etc.

M. Maitrugue, à Lausanne, commerce, représentation, importation et exportation de vins (FOSC. du 11 décembre 1947, page 3660). Le genre de commerce est complété par: commerce d'épicerie et primeurs. Nouvelle adresse: rue Beau-Séjour 27.

4 mai 1951. Confiserie, etc.

M. Beetschen, à Lausanne. Le chef de la maison est Marcel Beetschen, allié Delapierre, de la Lenk (Berne), à Lausanne. Confiserie-pâtisserie. Rue Enning 2.

4 mai 1951. Epicerie, etc.

A. Berney-Siffert, à Lausanne. Le chef de la maison est André Berney, allié Siffert, de l'Abbaye (Vaud), à Lausanne. Commerce d'épicerie et primeurs. Route Aloys-Fauquex 36.

4 mai 1951. Coutellerie, parapluies.
Stephane Besson, à Lausanne. Le chef de la maison est Stephane Besson, allié Rossier, de et à Lausanne. Coutellerie et commerce de parapluies. Rue de La Louve 1.

4 mai 1951. Laiterie, épicerie.
E. Gavillet, à Lausanne, laiterie, épicerie (FOSC. du 24 janvier 1944, page 183). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

4 mai 1951.
Comptoir des Eaux minérales S.A., à Lausanne, fabrication et commerce d'eaux minérales et boissons (FOSC. du 3 janvier 1947, page 6). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 28 avril 1951, la société a décidé de porter le capital de 75 000 à 100 000 fr., par l'émission de 50 actions nominatives nouvelles de 500 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital, entièrement libéré, de 100 000 fr. est divisé en 200 actions nominatives de 500 fr.

5 mai 1951. Café-brasserie.
J. Murith, à Lausanne. Le chef de la maison est Joseph Murith, allié Pasquier, de Gruyères et Morlon, à Lausanne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Brasserie des Casernes». Avenue du Mont-Blanc 10.

5 mai 1951.
Société Immobilière Cherma S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1947, page 2231). Les pouvoirs de l'administrateur René Saurer, démissionnaire, sont éteints et sa signature est radiée. Paul Monod, de Noville, à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

5 mai 1951.
Fiduciaire H. Bailly, à Lausanne, bureau fiduciaire, etc. (FOSC. du 22 juin 1950, page 1632). Nouvelle adresse: rue Neuve 3.

5 mai 1951. Immeubles.
H. Bailly, à Lausanne, courtier patenté en immeubles (FOSC. du 20 juin 1950, page 1608). Nouvelle adresse: rue Neuve 3.

5 mai 1951. Maçonnerie.
E. Bedoni, à Lausanne. Le chef de la maison est Ermando Bedoni, allié Barbotti, d'Italie, à Lausanne. Entrepreneur de maçonnerie. Avenue d'Echallens 70.

Bureau de Moudon

4 mai 1951. Pierres fines.
Louis Germond et Fils S.A., à Lucens, fabrication, achat et vente de pierres fines pour l'horlogerie et l'industrie (FOSC. du 31 janvier 1949, page 299). Les administrateurs Louis Germond et Edouard Germond ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Denis Buffat, de et à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur unique. Il signe individuellement.

4 mai 1951. Fromagerie, porcherie.
E. Winkler, à Vucherens. Le chef de la maison est Eric Winkler, de Walkringen (Berne), à Vucherens. Exploitation d'une fromagerie et porcherie.

Bureau de Nyon

4 mai 1951. Salon de coiffure, produits de parfumerie, etc.
Marcel Demierre-Hofer, à Nyon. Le chef de la maison est Marcel Demierre, de Montet-Glâne (Fribourg), à Nyon. Exploitation d'un salon de coiffure pour dames et messieurs et commerce de produits de parfumerie en tous genres et d'articles de toilette. Rue de la Gare 7.

Bureau d'Orbe

30 avril 1951. Primeurs.
A. Tosetti, à Baulmes. Le chef de la maison est Albert Tosetti, fils de Joseph, d'Essert sous Champvent, à Baulmes. Epicerie, commerce de primeurs.

4 mai 1951. Importations, exportations, etc.
La Riette S.A., à Juriens. Suivant actes authentiques et statuts des 21 février et 30 avril 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce d'importation et d'exportation avec et entre tous pays; elle pourra s'intéresser à toutes affaires analogues. Pour la réalisation de son but, la société pourra acheter, construire, louer et exploiter tous immeubles ou droits immobiliers en Suisse et à l'étranger; elle peut d'une manière générale s'occuper de toutes affaires commerciales, financières et immobilières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications se font dans la Feuille des« Avis officiels du canton de Vaud». Celles qui sont exigées par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres. Est désigné comme administrateur unique Jules-Lucien Grandjean, de et à Juriens, avec signature individuelle.

7 mai 1951. Café.
Constant Laurent, à Bavois. Le chef de la maison est Constant-Louis Laurent, fils de Jean-Félix, de Chavornay, à Bavois. Exploitation du Café de la Croix-Blanche.

Bureau d'Oron

4 mai 1951. Boulangerie, épicerie, mercerie, tabacs, vins, etc.
Dénervaud Max, à Servion. Le chef de cette raison est Max-Félix Dénervaud, fils de Joseph-Aimé, allié Cardinaux, de Bouloz, à Servion. Boulangerie, épicerie, mercerie, quincaillerie, tabacs, cigares et vins.

Bureau de Payerne

4 mai 1951.
Société coopérative de construction La Grosse Pierre, à Payerne (FOSC. du 30 mars 1951, page 772). L'Administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale ayant donné son consentement, la société est radiée.

Bureau de Vevey

5 mai 1951.
Association vinicole de Corsier, à Corsier, société coopérative (FOSC. du 17 avril 1950, N° 88). Marius Neyroud, de Chardonne, à Corsier, est nommé membre et président du comité, en remplacement de Fritz Maillard, décédé, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Bureaux: chez le président Marius Neyroud.

7 mai 1951. Pension, restaurant, tea-room.
A. Desarzens, à Montreux-Les Planches, exploitation de la pension «La Valaisanne» (FOSC. du 16 novembre 1944, N° 270). Le genre d'affaires est actuellement: exploitation de la «Pension, Taverne Valaisanne, restaurant, tea-room ».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

2 mai 1951.
Crédit Mobilier S.A., à Peseux (FOSC. du 8 avril 1947, N° 80, page 945). La signature de Maurice Chervet, fondé de pouvoirs, est radiée. Georges Fornachon, fils de Albert, de Neuchâtel et Peseux, à Peseux, a été désigné comme fondé de pouvoirs. Il engagera la société par sa signature apposée collectivement avec celle de Jean-Pierre Rossier (déjà inscrit) qui est nommé sous-directeur.

2 mai 1951.
Avions Légers S.A., A.L.E.S.A., à Boudry, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 22 juillet 1939, N° 169, page 1537). La procédure de faillite suspendue faute d'actif a été clôturée par jugement du 27 avril 1951. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'article 66, al. 2, de l'O.R.C.

4 mai 1951. Autos, garage, transports, etc.
Perret & Fils, à St-Aubin, réparations, vente et achat d'autos, exploitation du garage de la Béroche, société en nom collectif (FOSC. du 16 février 1948, N° 38, page 473). La maison ajoute à son genre d'affaire le transport de personnes et de choses, atelier de mécanique.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er mai 1951. Verres de montres.
Léon Frossard, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de verres de montres de toutes formes pour montres fantaisies et pendulettes (FOSC. du 12 mai 1928, N° 111). Cette raison est radiée, l'actif et le passif étant repris par la société en nom collectif «Kyburz et Cie», à Neuchâtel (FOSC. du 7 mai 1951, N° 104, page 1097).

4 mai 1951.
Universo S. A. Société Générale des Fabriques d'aiguilles, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 27 avril 1949, N° 97). Dans son assemblée générale du 11 avril 1951, Edouard Oudart, de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, a été nommé membre du conseil d'administration en remplacement de Georges Ramseyer, démissionnaire, dont la signature est radiée. William Berthoud, de Fleurier, à La Chaux-de-Fonds, a la procuration. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs, de deux directeurs, ou d'un administrateur ou un directeur avec le fondé de pouvoir.

Genf — Genève — Ginevra

Rectification.
Société Immobilière du Square Bellevue, Lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 mai 1951, page 1097). Le fondé de pouvoir est Charles Souvairan.

2 mai 1951. Articles de plage, robes d'intérieur, blouses.
Agnès Klupsch, à Genève, fabrication et commerce d'articles de plage, robes d'intérieur et blouses, à l'enseigne: «Agnès» (FOSC. du 4 mai 1950, page 1152). La maison fait inscrire un second magasin de vente sis rue de Carouge 53.

2 mai 1951. Atelier mécanique.
Fr. Leibundgut, à Genève, atelier mécanique (FOSC. du 16 mai 1950, page 1266). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

2 mai 1951.
Atelier mécanique Leibundgut & Zollinger, à Genève. Sous cette raison sociale, Friedrich Leibundgut, de Melchnau (Berne), à Genève, séparé de biens de Erika-Eugenia née Hartmann, et Hugo Zollinger, de Oetwil am See (Zurich), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1951. Atelier mécanique, fabrication de nouveautés techniques. Rue Dizerens 1.

2 mai 1951. Brevets, etc.
G. Peillex & Cie, à Genève, exploitation de brevets; importation, exportation, commerce et représentation de produits de droguerie, bonneterie, textiles et d'articles de diverses natures, société en nom collectif (FOSC. du 15 juin 1950, page 1558). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

2 mai 1951.
H.G.L. Manufacture d'Appareils d'éclairage électrique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 août 1950, page 2116). Nouvelle adresse: rue Lombard 8 (chez Louis-Henri Germanier).

2 mai 1951. Comptabilité, impôts.
L. Germanier, à Genève, comptabilité et impôts (FOSC. du 26 mai 1950, page 1372). La raison est modifiée en **«OCPLAC» L. Germanier.** En outre, procuration individuelle est conférée à Edouard Mayor, de et à Genève. Nouvelle adresse: rue Lombard 8.

2 mai 1951. Usines électrotechniques.
Transelectro S.A., à Genève, établissement d'usines électrotechniques, etc. (FOSC. du 9 septembre 1949, page 2349). Nouvelle adresse: place du Molard 11 (chez Victor Jacot des Combes, avocat).

2 mai 1951. Lieu de culte.
Société de Saint-Antoine, à Genève, créer et entretenir un lieu de culte, etc., association (FOSC. du 26 décembre 1935, page 3165). Son inscription n'étant pas obligatoire, cette association est radiée à sa demande.

2 mai 1951. Oeuvres musicales et littéraires.
Société de Sainte Cécile, à Genève, étude et exécution d'œuvres musicales et littéraires, association (FOSC. du 26 décembre 1935, page 3165). Son inscription n'étant pas obligatoire, cette association est radiée à sa demande.

2 mai 1951. Brevets, produits de revêtements, etc.
Molit S.A., à Genève, brevets, produits de revêtements en tous genres, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 22 février 1951, page 464). Par jugement du 27 avril 1951, le Tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite. L'inscription de la dissolution de la société par suite de faillite est par conséquent annulée. Friedrich Wälehli, de Madiswil (Berne), à Oberhofen am Thunersee (Berne), a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Jean-Paul Michel, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

2 mai 1951.
Banque pour le Commerce Suisse-Amérique Centrale (Bank für den Schweizerisch-Zentralamerikanischen Handel) (Swiss-Central America Commercial Bank), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 avril 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de favoriser, en tant que banque commerciale, le commerce, l'industrie et l'artisanat, notamment dans les relations entre la Suisse et l'Amérique Centrale. L'activité de la société s'étend à toutes opérations bancaires en Suisse et à l'étranger; elle peut notamment: a) recevoir des fonds selon les

formes usitées dans le pays et dans les relations commerciales; b) faire toutes opérations d'escompte, de change, de devises, d'encaissement, de virement, de prêt et de compte-courant avec ouverture de crédits garantis et non garantis, inclusivement toutes affaires hypothécaires; c) acheter et vendre des titres, métaux précieux et marchandises pour son propre compte et pour le compte de tiers; d) assumer la garde et la gestion de titres et objets de valeur et louer des compartiments de coffres-forts; e) assumer la gestion de fortunes, l'exécution de testaments, la liquidation de successions et l'exercice de fonctions fiduciaires et de secrétariat; f) assumer et procurer des emprunts et autres opérations financières d'états, de cantons, de communes, de corporations, de sociétés et de particuliers; g) créer des entreprises commerciales, industrielles et artisanales et les exploiter temporairement; h) participer temporairement dans des banques, sociétés financières ou autres entreprises; i) acquérir, grever et vendre des immeubles en Suisse et à l'étranger; k) favoriser et procurer toutes affaires commerciales dans l'intérêt du commerce, de l'industrie et de l'artisanat, notamment dans les relations entre la Suisse et l'Amérique centrale, et exercer tous droits de représentation correspondants. Le capital social est de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 5 membres au moins, actuellement de: José-Arturo Castellanos, président, de la République de San-Salvador, à Londres; Gætano Aversano, vice-président et délégué, de Genève, à Cologny; Paul Bastian, secrétaire, de et à Chêne-Bourg; Hermann Schapira, délégué, de Stein (St-Gall), à Genève, et Albert Amy, d'Ogens (Vaud), à Genève. Théodore Vieli, de Rhæzüns (Grisons), à Genève, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature collective d'un administrateur-délégué et d'un autre administrateur, ou de deux administrateurs-délégués, ou encore, d'un administrateur-délégué et du directeur. Locaux: rue de la Corraterie 9.

4 mai 1951. Produits de beauté.
Mme R. Bader, à Genève. Le chef de la maison est Brigitte-Ursula Bader née Bach, de nationalité iranienne, à Genève, épouse autorisée de Djahanguir Bader. Commerce de produits de beauté. Avenue William-Favre 34.

4 mai 1951. Appareils électriques, etc.
Lergier Roger, à Genève, commerce de tous appareils électriques et articles divers (FOSC. du 20 juillet 1949, page 1925). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pré 4.

4 mai 1951. Epicerie-laiterie, primeurs.
L. Gavard et fils, à Genève, commerce d'épicerie, laiterie et primeurs, société en nom collectif (FOSC. du 11 octobre 1946, page 2978). La société est dissoute depuis le 30 mars 1950. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 mai 1951. Laiterie-épicerie.
Léon Gavard, à Genève. Le chef de la maison est Léon-Joseph Gavard, de et à Genève. Commerce de laiterie-épicerie. Rue de Carouge 68.

4 mai 1951. Epicerie, laiterie, primeurs.
Georges Gavard, à Genève. Le chef de la maison est Georges Gavard, de et à Genève. Commerce d'épicerie, laiterie et primeurs. Rue Jean-Jacquet 3.

4 mai 1951. Automobiles.
ALVA, Pennavayre et Cie, à Genève, commerce, représentation et location d'automobiles neuves et d'occasion, de tous véhicules à moteur et accessoires, toutes opérations commerciales et financières se rapportant directement ou indirectement à cet objet, société en nom collectif (FOSC. du 25 avril 1951, page 1010). L'associé Jean-Joseph Pennavayre s'est retiré, dès le 30 avril 1951, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Maurice-Edmond Besson, de Meyrin, à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: ALVA, M. Besson. Locaux: rue Lévrier 1.

4 mai 1951. Banque.
Hentsch et Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC. du 15 septembre 1949, page 2400). La procuration collective à deux conférée à Walter Haccius est radiée.

4 mai 1951. Articles ménagers, jouets, etc.
PEMECO, Pennavayre et Meyer, à Genève, commerce, représentation, importation et exportation d'articles ménagers, jouets et tous produits manufacturés, société en nom collectif (FOSC. du 29 décembre 1950, page 3360). L'associé Jean-Joseph Pennavayre s'est retiré de la société dès le 28 février 1951. La société est dissoute et sa raison radiée. L'associée Simone-Rosine Meyer née Maillard, de Knutwil (Lucerne), à Genève, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Hans Meyer, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: **PEMECO, Mme S. Meyer**. Avenue Henri-Dunant 16.

4 mai 1951. Association.
Société de St-Sylvestre, à Compesière, commune de Bardonnex, association (FOSC. du 1er juin 1921, page 1107). Son inscription n'étant pas obligatoire, cette association est radiée à sa demande.

4 mai 1951. Participations financières, etc.
Société Partier, à Genève, administration de participations financières, etc., société anonyme (FOSC. du 19 juillet 1950, page 1885). Le conseil d'administration est composé de: Oscar Duriaux, président, de Praroman (Fribourg), à Genève, et Thierry de Boccard, de Jetschwil (Fribourg), à Fribourg, lesquels signent collectivement à deux entre eux ou l'un d'eux collectivement avec Albert Ayer, de Romont (Fribourg), à Genève, nommé fondé de pouvoir. L'administratrice Andrée-Lucienne Veihl née Regad, est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés.

4 mai 1951.
Société Immobilière Rue de Lancy N° 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 janvier 1951, page 128). Pierre Meier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur en remplacement de Bernard Naef, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue des Moulins 1, régie Pierre Meier.

4 mai 1951.
Société Immobilière Rue des Mouettes N° 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 janvier 1951, page 128). Pierre Meier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle en remplacement de Bernard Naef, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue des Moulins 1, régie Pierre Meier.

4 mai 1951.
Société Immobilière Rue des Pavillons 15, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 mai 1947, page 1351). Valentin Gygax, de Schwarzhäusern (Berne), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de l'administrateur Joseph Demagistri, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: boulevard James-Fazy 9, bureau de M. Schmid.

4 mai 1951.
Société Immobilière Imperazurer, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 novembre 1946, page 3319). Nouvelle adresse: boulevard James-Fazy N° 9, bureau de M. Schmid.

5 mai 1951. Ferblanterie-plomberie.
Charles Mathieu, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie (FOSC. du 17 juillet 1930, page 1515). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 mai 1951. Bijouterie, joaillerie, orfèvrerie, etc.
John Guillermin, à Genève, fabrication et commerce de bijouterie et joaillerie et commerce d'orfèvrerie et d'horlogerie (FOSC. du 16 octobre 1942, page 2357). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 5. März 1951 ist Frau **Elsa Nobs-Bertschi**, Modistin in Bern, Mittelstrasse 70, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes eine Sperrfrist von fünf Jahren verfügt, beginnend am 1. Mai 1951. (AA. 130)

Bern, den 7. Mai 1951. **Der Polizeidirektor der Stadt Bern:** Freimüller.

Lanova Genève S. A., Genève

Société pour participation à des entreprises commerciales ou industrielles

Entrée en liquidation volontaire et appel aux créanciers conformément à l'article 742 C. O.

Troisième publication

Dans son assemblée générale du 17 avril 1951 la société a décidé d'entrer en liquidation volontaire.

Conformément à l'art. 742 du C. O. les créanciers sont priés de produire leurs créances et exiger d'être désintéressés dans les deux mois qui suivent la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les productions doivent parvenir à Me **A. H. R. Wach**, avocat, Bahnhofstrasse 16, Zurich, liquidateur. (AA. 128 [1])

Le conseil d'administration.

THESAURUS, Continentale Effekten-Gesellschaft, Zürich

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 1950** — **Passiven**

		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Postscheckguthaben		4 171	37	Obligationen-Anleihe	1 087 000	—
Bankendebitoren auf Sicht		796 644	—	Bankenkreditoren auf Sicht	1 286 793	—
Feste Vorschüsse und Darlehen:				Delkrederekonto	1 500 000	—
ohne Deckung	Fr. 62 500.—			Rückstellungskonto	6 300 000	—
mit Deckung	» 1 629 452.11	1 691 952	11	Sonstige Passiven	764 318	75
(davon gegen hypothekarische Sicherheit Fr. 555 608.10)				Aktienkapital	5 000 000	—
Wertschriften und Beteiligungen:				Reservefonds	850 000	—
Aktien	Fr. 7 350 410.—			Gewinn- und Verlustkonto: Gewinnsaldo	427 744	37
Obligationen	» 3 834 056.—			(B 43)		
Konto Wertverminderung des Portefeuilles	» 3 519 121.64	14 703 587	64			
Sonstige Aktiven		19 501	—			
		17 215 856	12		17 215 856	12

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1950** — **Haben**

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	38 788	05	Vortrag vom Vorjahr	155 138	97
Gesellschaftsbehörden und Personal	36 622	—	Aktivzinsen	9 385	20
Geschäfts- und Bureaukosten	37 278	25	Ertrag der Wertschriften	402 988	30
Steuern und Abgaben	33 079	80	Verschiedenes	6 000	—
Gewinnsaldo	427 744	37			
	573 512	47		573 512	47

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

PATENT-LISTE
LISTE DES BREVETS — LISTA DEI BREVETTI

N° 7

Erste Hälfte April 1951
Première quinzaine d'avril 1951 — Prima quindicina d'aprile 1951

I. Abteilung — Ire Partie — Ia Parte

Eintragungen vom 15. April 1951
Enregistrements du 15 avril 1951 — Inscrizioni del 15 aprile 1951

211 { Hauptpatente / *Brevets principaux* / *Brevetti principali* } Nrn. 274447—274657

Cl. 2 a, N° 274447. 30 décembre 1948, 18¼ h. — Appareil de motoculture. — André-Marie **Peuble**, rue Meynadier 7, Paris XIXe (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorités: France, 6 janvier, 12 mars 1948.

Kl. 2 a, Nr. 274448. 21. Dezember 1950, 19 Uhr. — Anhängevorrichtung an Traktoren für Selbsthalterpflüge, Ackereggen usw., mit automatisch und von Hand auslösbarer Sicherheits-Ausklinkvorrichtung. — Willi **Bührer**, Lohn (Schaffhausen, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Cl. 2 c, N° 274449. 31 mai 1948, 20 h. — Arracheuse de pommes de terre. — Daniel **Fleury**, agriculteur, Mon-Repos, Cheseaux/Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 2 c, Nr. 274450. 29. Juni 1949, 19 Uhr. — Rasenmähmaschine. — Ernst **Hürlimann**, Wil (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 2 c, Nr. 274451. 18. August 1949, 20 Uhr. — Rasenmäher. — Wilhelm **Wegmann**, Chefmechaniker, Hodlerweg 6, Kriens (Luzern, Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.

Cl. 2 e, N° 274452. 27 octobre 1948, 19 h. — Procédé de fabrication d'un vase pour une plante et vase obtenu par ce procédé. — **Poterie Moderne S.A.**, rue Gare Chavannes 33, Chavannes/Renens (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 2 e, Nr. 274453. 9. August 1949, 16 Uhr. — Gestell zum Aufhängen von Giesskannen. — Friedrich **Schrag**, Masch., Bätterkinden (Schweiz).

Kl. 2 e, Nr. 274454. 7. Oktober 1949, 18½ Uhr. — Rasensprenger. — **J. & R. Gunzenhauser**, Metallgiesserei, Sissach (Schweiz). Vertretcr: A. Braun, Basel.

Kl. 2 e, Nr. 274455. 20. Mai 1950, 20 Uhr. — Binder für Reben. — Hans **Vogt-Gloor**, Weinbauberater, Villigen 192 (Aargau, Schweiz).

Kl. 2 e, Nr. 274456. 9. August 1950, 20 Uhr. — Zerstäubungspumpe für flüssige und pulverförmige Stoffe. — Willi **Häfeli-Strebel**, Elektriker, beim « Rössli », Oberkulm (Aargau, Schweiz).

Kl. 2 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274450 (2 c); 274451 (2 c).

Kl. 3 a, Nr. 274457. 3. Juli 1949, 14 Uhr. — Kuhschwanzhalter. — Albert **Lindenberger**, Spritz- und Presswerk, Necker (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: A. Rossel, Zürich.

Cl. 3 b, N° 274458. 15 mars 1948, 18¼ h. — Ruche pour abeilles. — Marie **Dugat**, boulevard Lambert 6, Saint-Just, Marseille (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: France, 22 décembre 1947.

Cl. 3 c, N° 274459. 24 novembre 1947, 17¾ h. — Procédé de fabrication d'hexachlorcyclohexanes. — **Solvay & Cie**, rue Prince-Albert 33, Bruxelles (Belgique). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: Belgique, 17 janvier 1947.

Kl. 3 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274456 (2 e); 274522 (36 p).

Cl. 4 a, N° 274460. 5 juillet 1948, 18 h. — Procédé pour la construction d'un plancher en béton armé et plancher obtenu par ce procédé. — **Société Moderne pour les Commerces et les Immeubles**, rue Proudhon 26, Besançon; Vahé **Tertzaguian** dit Terzakian, rue Soyer 16, Neuilly-sur-Seine; et Camille **Prevost**, rue des Noyers 9, Besançon (France). Mandataire: Fl. Rabilloud & G. Hirt, Genève. — Priorité: France, 7 août 1947.

Kl. 4 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274465 (4 f).

Cl. 4 b, N° 274461. 13 février 1948, 19 h. — Panneau. — **Tecto S. à r. l.**, boulevard du Théâtre 10, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.

Kl. 4 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274529 (41).

Kl. 4 d, Nr. 274462. 10. Mai 1949, 17½ Uhr. — Ausstellbarer Fensterladen. — Walter **Etter-Keilenberger**, Sonnenstrasse 653, Bischofszell (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 4 d, Nr. 274463. 27. Juli 1949, 12 Uhr. — Holzbelag für Fussböden und Wände. — Arnold **Durrer**, Giswil (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Cl. 4 e, N° 274464. 6 décembre 1948, 18 h. — Vérin. — **Le Châssis Métallique Beige, Chamebei, Société Anonyme**, Vilvorde (Belgique). Mandataire: Fritz Isler, Zurich.

Kl. 4 f, Nr. 274465. 22. September 1949, 19 Uhr. — Gebäude. — Prof. Peter **Grund**, Richard-Wagner-Weg 36, Darmstadt (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.

Kl. 6 c, Nr. 274466. 9. Mai 1949, 19 Uhr. — Gartenweg aus Formplatten. — Walter **Pfander**, Margarethenstrasse 575, Glattbrugg (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 6 c, Nr. 274467. 13. Juli 1949, 18 Uhr. — Einrichtung zum Ausspritzen bituminöser Massen, insbesondere für den Strassenbau. — Karl Heinrich **Matthias**, Dipl.-Ing., Fabrikdirektor, Gelnhausen (Hessen, Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 7 c, Nr. 274468. 16. Juli 1947, 18¼ Uhr. — Zentrale Warmwasserheizungsanlage mit mindestens zwei Heizkesseln. — **Aktiebolaget CTC**, Stora Badhusgatan 20, Göteborg (Schweden). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Schweden, 17. Juli 1946.

Kl. 7 c, Nr. 274469. 10. September 1949, 11 Uhr. — Heizeinsatz in Zentralheizungskesseln. — Rudolf **Sigerist**, Kaufmann, Seestrasse 2, Zürich (Schweiz). Vertreterin: « Peruhag », Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Kl. 7 d, Nr. 274470. 11. Dezember 1948, 16 Uhr. — Luftleitvorrichtung an einer Lüftungseinrichtung. — Thomas Charles **Fitt**, Guildhall Buildings 49, Navigation Street 12, Birmingham 2 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 12. Dezember 1947.

Kl. 7 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274618 (116 k).

Kl. 7 e, Nr. 274471. 19. August 1950, 12 Uhr. — Heizeinsatz für Boiler. — Carl **Felerabend**, Fabrikant, Engelberg (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.

Kl. 8 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274452 (2 e).

Kl. 8 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274605 (111 a).

Kl. 9 b, Nr. 274472. 11. März 1949, 18¼ Uhr. — Rechen zum zeitweisen Aufsetzen auf Ueberlaufrohre. — Hans **Probst**, Weissenbühlweg 43, Bern (Schweiz). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 9 b, Nr. 274473. 19. Juli 1949, 18 Uhr. — Vorrichtung zur Verhinderung des Ueberfliessens von Schüttsteinen und dergleichen. — Hans **Renoid**, städtischer Beamter, Mühlebachstrasse 166, Zürich (Schweiz). Vertreter: M. Gloor, Zürich.

Kl. 9 d, Nr. 274474. 6. April 1950, 21 Uhr. — Zusatzflüssigkeit-Abgabeeinrichtung für Wasser-Klosetts. — Robert **Schmidiger**, Libellenstrasse 45, Luzern (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 10 a, Nr. 274475. 7. April 1949, 12 Uhr. — Zylinderschloss mit plattenförmigen Zuhaltungen. — Edmond **Uher**, Square Villaret-de-Joyeuse 6, Paris 17e (Frankreich). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.

Kl. 10 a, Nr. 274476. 23. August 1949, 18½ Uhr. — Schloss, insbesondere für Türen. — Petrus **Post**; und Cornelius **Post**, Vinkenstraat 110—112, Amsterdam (Niederlande). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Priorität: Niederlande, 24. August 1948.

Kl. 10 a, Nr. 274477. 28. Dezember 1950, 10 Uhr. — Vorrichtung zur Verhinderung des Diebstahls von an Aufhängevorrichtungen aufzuhängenden Kleidungsstücken. — Heinrich **Schäffler**, Kaufmann, Bruderholzstrasse 76, Basel (Schweiz). Vertreterin: « Peruhag », Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Kl. 10 d, Nr. 274478. 20. August 1949, 5 Uhr. — Vorrichtung zum Feststellen von Fensterflügeln in verschiedenen Offenstellungen. — Ernst **Hofmann**, Haslach, Au (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 11 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274608 (112).

Kl. 13 e, Nr. 274479. 7. Dezember 1948, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Erzeugung von methanhaltigen brennbaren Gasen aus fein verteilten festen Brennstoffen. — **Koppers Company, Inc.**, Pittsburgh 19 (Pennsylvania, USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 15 a, N° 274480. 22 décembre 1948, 16 h. — Apparcil de cuisson à broche tournante. — Aldo **Vaientini**, St-Roch 18, Lausanne (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 15 c, Nr. 274481. 17. Mai 1949, 19 Uhr. — Waschmaschine. — Leo Marcus **Kahn**, Huron Street 245, Brooklyn (USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 15 c, Nr. 274482. 22. Oktober 1949, 13 Uhr. — Reinigungsgerät. — Karl **Kobei**, Spyristrasse 1, Zürich 6 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 15 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274580 (95).

Kl. 15 f, Nr. 274483. 4. August 1949, 19 Uhr. — Türvorleger. — Eric Armand **Knutsson**, Stockholm (Schweden). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Kl. 15 g, Nr. 274484. 1. Juni 1949, 11 Uhr. — Zerlegbares Sitz- und Liegemöbel. — **Wyss & Häfeli AG. Apparatebau**, Trimbach bei Olten (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 15 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274485 (15 i).

Kl. 15 i, Nr. 274485. 16. März 1949, 18 Uhr. — Zerlegbares Möbel. — Dagobert **Meyerhardt**, Fabrikant, Carstennstrasse 62, Berlin-Lichterfelde-West (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 15 i, Nr. 274486. 30. April 1949, 12 Uhr. — Arbeitstisch. — **Pag Patentgesellschaft AG.**, Stadthausquai 13, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.

Kl. 15 l, Nr. 274487. 21. Juli 1949, 17¾ Uhr. — Kaffee-Maschine. — **W. M. Still & Sons Limited**, Grevillc Street 29—31, Hatton Garden, London E C 1 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 26. Juli 1948.

Kl. 15 l, Nr. 274488. 17. September 1949, 13 Uhr. — Kleiderbügel. — Joscf **Etterlin**, Traktorenbetrieb, Obfeldcn (Zürich, Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Cl. 17 a, N° 274489. 1er septembre 1948, 18 h. — Ensemble constitué par un flacon et une pièce d'horlogerie. — **de Toledo Frères S.A. Pharmacie Principale**, rue de Marché 11, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Kl. 17 a, Nr. 274490. 16. Mai 1949, 20 Uhr. — Verschluss an Flaschcn. — Orla Hanson **Rasch**, Finsensvej 8B, Kopcnhagen (Dänemark). Vertreter: André Schott, Genf. — Priorität: Dänemark, 20. Mai 1948.

Cl. 17 a, N° 274491. 10 giugno 1949, ore 18¾. — Dispositivo di chiusura a vite. — Alessandro **Nadai**, ing., via Paolo Frisi 10 B, Roma (Italia). Mandatari: Bovard & Cie., Berna. — Priorità: Italia, 24 giugno 1948.

Kl. 17 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274648 (125 b).

Kl. 18 a, Nr. 274492. 14. Januar 1949, 18¼ Uhr. — Faden-Vortraghaspel. — **Courtaulds Limited**, St. Martin's-le-Grand 16, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: USA, 23. Januar 1948.

Kl. 18 a, Nr. 274493. 15. Juli 1949, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Fasern aus einer viskosen Flüssigkeit. — Jakob **Härdi**, Köllikerstrasse, Oberentfelden (Aargau, Schweiz). Vertretcr: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 18 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274527 (41).

Cl. 19 b, N° 274494. 21 marzo 1949, ore 19. — Dispositivo di pressione per i gruppi di stiro in una macchina per la lavorazione delle fibre tessili. — Mario **Quarenghi**, Curdomo (Italia). Mandatario: Fritz Isler, Zurigo. — Priorità: Italia, 29 aprile 1948.

Kl. 19 d, Nr. 274495. 16. Mai 1949, 19 Uhr. — Führungsmechanismus an einer Kreuzspulmaschine. — **Zbrojovka Brno, národní podnik (Waffenwerke Brno, Nationalunternehmen)**, Brno (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Tschechoslowakei, 21. Mai 1948.

Kl. 19 d, Nr. 274496 22. Juni 1949, 20 Uhr. — Spulenmagazin. — **Maschinenfabrik Schweiter AG.**, Horgen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 21 c, Nr. 274497. 4. September 1948, 13 Uhr. — Vorrichtung zum Abschneiden des Endes gerissener Schussfäden und zum Herausziehen des abgeschnittenen Endes aus dem Bereich der Kettenfäden bei eine Einrichtung zum selbsttätigen Wechseln der Spulen aufweisenden mechanischen Webstühlen. — Rudolf **Hrdina,** Reithausplatz 21, Ludwigsburg.(Dentschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: Tschechoslowakei, 5. Dezember 1947.

Kl. 21 f, Nr. 274498. 9. Februar 1949, 9 Uhr. — Aufhänge- bzw. Niederzughaken für Webschäfte. — **E. Fröhlich Aktiengesellschaft,** Mühlehorn (Glarus, Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 23 a, Nr. 274499. 13. Juni 1949, 19 Uhr. — Vorrichtung zum wechselseitigen axialen Verschieben einer Welle, insbesondere der Exzenterwelle bei flachen Kulierwirkmaschinen. — **Süddeutsche Textilmaschinenbau GmbH.,** Kugelmüllerstrasse 10, München 38 (Deutschland). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Cl. 23 a, N° 274500. 23 giugno 1949, ore 19. — Dispositivo per selezionare gli aghi automaticamente mediante una corsa del carrello della serratura, ad ogni principio di lavoro, in una macchina per maglieria. — Ugo **Colonna,** via Ausonio 1, Milano (Italia). Mandatario: Fritz Isler, Zurigo. — Priorità: Italia, 30 luglio 1948.

Kl. 24 d, Nr. 274501. 11. Mai 1949, 21 Uhr. — Auf Badewannen zu stellen bestimmte Wäschetrocknungs-Vorrichtung. — Hermann **Baumann,** Betpurstrasse 194, Affoltern a. A. (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 25 a, Nr. 274502. 26. August 1949, 18 Uhr. — Damenhose mit darin lösbar befestigter Binde. — Louise **Brühlmann-Brun,** Nelkenstrasse 6, Kriens (Luzern, Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.

Kl. 25 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274503 (25 b).

Kl. 25 b, Nr. 274503. 20. Dezember 1948, 20 Uhr. — Verfahren zur Verstärkung von Verbindungsstellen gummi-elastischer Textilstoffstücke mit weiteren Textilstoffteilen und nach diesem Verfahren behandeltes zusammengesetztes Textilstoffstück. — Fritz **Siegrist,** Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 25 b, Nr. 274504. 9. Februar 1950, 19 Uhr. — Schürze mit trägerlosem Oberteil. — Anna **Baumann,** Pfadhagstrasse 18, Wallisellen (Schweiz).

Cl. 25 c, N° 274505. 30 mars 1948, 18¼ h. — Curseur avec dispositif de blocage pour dispositif de fermeture à barrettes. — Otto **Lanz,** Wabernstrasse N° 65, Berne (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Kl. 27 a, Nr. 274506. 18. November 1949, 19 Uhr. — Schuh. — Hans **Löw** sen., Oberaach (Thurgau, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Kl. 29 a, Nr. 274507. 16. Februar 1949, 17¼ Uhr. — Maschine zum Reinigen von Getreide. — **Gebrüder Bühler,** Uzwil (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 31 b, Nr. 274508. 13. Juni 1949, 17 Uhr. — Fleischfräsmaschine. — Viktor **Widmer,** Metzgereimaschinen, Dietikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich.

Kl. 32 f, Nr. 274509. 21. Juli 1948, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Reinigung von durch Hydrolyse von Zellulose erhaltenen, rohen, nicht als Nahrungsmittel bestimmten Zuckerenthaltenden Lösungen. — Hans Rudolf **Heftl,** Hohlstrasse 507, Zürich-Altstetten (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 33 c, Nr. 274510. 26. Juli 1949, 20 Uhr. — An einer Flasche angebrachte Vorrichtung zur Herstellung von Schaumwein und andern schäumenden Getränken. — Leopold Adolf **Polzer,** Kaufmann, Belgiergasse 8, Graz (Oesterreich). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Cl. 33 d, N° 274511. 12 avril 1948, 18¼ h. — Cuve à filtrer servant au traitement de liquides tels que le vin, avec dispositif de nettoyage des poches filtrantes. — **Etablissements G. Pépin Fils Aîné et Société du Filtre Gasquet,** rue Notre-Dame 110, Bordeaux (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: France, 15 avril 1947.

Cl. 34 b, N° 274512. 8 août 1947, 20 h. — Procédé de stérilisation de produits alimentaires et pharmaceutiques. — **Electronized Chemicals Corporation,** 122, East 42nd Street, New-York 17 (U.S.A.). Mandataires: Rebmann-Kupfer & Co., Zurich. — Priorités: U.S.A., 7 mai, 14 juillet 1942.

Cl. 36 a, N° 274513. 24 décembre 1947, 16¼ h. — Procédé et appareil pour la concentration des liquides. — **La Cellulose du Pin,** rue de la Ville l'Evêque N° 24, Paris (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 8 mars 1946.

Kl. 36 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274511 (33 d).

Kl. 36 g, Nr. 274514. 11. April 1949, 18½ Uhr. — Verfahren zur Durchführung von exothermen Gasreaktionen. — Dr. phil. Richard **Klar,** Lessingstrasse 12, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 36 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274515 (36 l); 274516 (36 l); 274532 (42).

Kl. 36 l, Nr. 274515. 13. März 1948, 13 Uhr. — Verfahren zum kontinuierlichen Reinigen des in einer Chloralkali-Elektrolyse-Zelle umlaufenden Quecksilbers. — **Krebs & Co. AG.,** Seestrasse 31, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 36 l, Nr. 274516. 10. Juli 1948, 12 Uhr. — Mit Quecksilberkathode und Graphitanode arbeitende Chloralkali-Elektrolysezelle. — **Krebs & Co. AG.,** Seestrasse 31, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Cl. 36 o, N° 274517. 29 décembre 1947, 17¾ h. — Procédé et appareil pour la production de l'anhydre acétique. — **The Distillers Company Limited,** Torphichen Street 12, Edimbourg (Ecosse, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 8 décembre 1944, 10 novembre 1945.

Cl. 36 o, N° 274518. 2 avril 1948, 18 h. — Procédé de préparation de la thiourée. — **Société Anonyme des Manufactures des Glaces et Produits Chimiques de Saint-Gobain, Chauny et Cirey,** place des Saussaies 1bis, Paris 8e (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: France, 2 avril 1947.

Kl. 36 o, Nr. 274519. 21. Februar 1949, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von γ-Butyrolacton. — **Imperial Chemical Industries Limited,** London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel.

Kl. 36 o, Nr. 274520. 5. April 1949, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Acylierungsmittels. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 274521. 25. April 1949, 13 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 2-Phenyl-3, 4, 5, 6-tetrahydro-benzoesäure. — **N. V. Organon,** Kloosterstraat 6, Oss (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Niederlande, 27. April 1948.

Cl. 36 p, Nr. 274522. 25 juin 1948, 18¼ h. — Procédé de production de nicotine à partir d'extrait de tabac. — **Société de Participation à l'Industrie Cuprique S.A.,** Fribourg (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Kl. 36 q, Nr. 274523. 22. Oktober 1948, 18¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung des *l*-3,5-Dinitro-4-(4'-methoxy-phenoxy)-N-acetyl-phenylalanin-äthylesters. — **Glaxo Laboratories Limited,** Greenford (Middlesex, Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. — Prioritäten: Grossbritannien, 23. Oktober 1947, 25. August 1948.

Kl. 37 b, Nr. 274524. 3. Juni 1949, 22 Uhr. — Verfahren zur Darstellung eines lebhaften violetten Walkfarbstoffes der Anthrachinonreihe. — **Sandoz AG. Basel,** (Schweiz).

Kl. 37 f, Nr. 274525. 15. Juli 1947, 19¼ Uhr. — Lumineszierendes Material und Verfahren zu dessen Herstellung. — **International General Electric Company, Inc.,** Lexington Avenue 570, New York (USA). Vertreter: A. Braun, Basel. — Prioritäten: USA, 16. Januar, 2. September 1941.

Kl. 37 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274527 (41); 274528 (41); 274530 (41).

Kl. 37 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274527 (41); 274530 (41).

Kl. 38 e, Nr. 274526. 2. Juni 1950, 17 Uhr. — Seifenhaltiges Reinigungsmittel. — Dr. Ing. Sim **Frey,** Rebbergstrasse 25, Zürich 37 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 38 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274482 (15 c).

Kl. 39 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274544 (49 c).

Cl. 41, N° 274527. 21 octobre 1946, 21 h. — Composition contenant un polyacrylonitrile. — **E. I. Du Pont de Nemours & Company,** Wilmington (Delaware, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., 4 novembre 1944.

Cl. 41, N° 274528. 27 décembre 1947, 12 h. — Procédé de préparation de polystyrènes à poids moléculaire relativement faible. — **Lewis Berger & Sons Limited;** Leslie Ernest **Wakeford;** et Frank **Armitage,** Morning Lane 203, Homerton, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 3 novembre 1944, 7 septembre 1945.

Kl. 41, Nr. 274529. 29. Oktober 1948, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Formkörpern. — **Interwood AG.,** Bahnhofstrasse 23, Zug (Schweiz).

Kl. 41, Nr. 274530. 23. Februar 1949, 17¾ Uhr. — In ein harzartiges Produkt überführbare Mischung. — **N. V. De Bataafsche Petroleum Maatschappij,** Carel van Bylandtlaan 30, Den Haag (Niederlande). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Priorität: USA., 28 Februar 1948.

Kl. 41, Nr. 274531. 12. März 1949, 12½ Uhr. — Mindestens eine organische thermoplastische Substanz enthaltendes Material. — **Imperial Chemical Industries Limited,** London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel.

Kl. 41. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274574 (81).

Kl. 42, Nr. 274532. 16. April 1948, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Phosphorsäure. — **Krebs & Co. AG.,** Claridenstrasse 20, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Cl. 43, N° 274533. 8 août 1947, 18 h. — Procédé pour améliorer le goût et l'odeur d'une eau contaminée qui a été soumise à un traitement de désinfection au chlore. — **The Mathieson Alkali Works,** 60 East 42nd Street, New-York (U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: U.S.A., 22 janvier 1945.

Kl. 43. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274510 (33 c).

Cl. 44 a, N° 274534. 30 octobre 1947, 18¼ h. — Procédé de traitement électrolytique des métaux. — **Alloy Research Corporation,** East Chase Street 3400, Baltimore (Maryland, U.S.A.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: U.S.A., 28 janvier 1947.

Kl. 44 a, Nr. 274535. 2. Juni 1949, 20 Uhr. — Träger für zu galvanisierende Gegenstände. — **Ford Motor Company Limited,** Regent Street 88, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Priorität: USA, 3. Juni 1948.

Kl. 44 b, Nr. 274536. 4. April 1949, 19 Uhr. — Verfahren zum Herstellen von aufgespritzten Metallschichten. — Hans **Biel,** Paulusstrasse 30, Neuffen/Kreis Nürtingen (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Kl. 44 d, Nr. 274537. 9. April 1949, 20 Uhr. — Verfahren zur Phosphatierung von Metallen. — **Metallgesellschaft Aktiengesellschaft,** Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. — Priorität: Deutschland, 28. Februar 1949.

Kl. 45 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274513 (36 a).

Kl. 46 b, Nr. 274538. 30. Juni 1949, 23 Uhr. — Formular. — Paul **Vander,** Kaiserstrasse 69, Neersen (Deutschland). Vertreter: A. Rossel, Zürich.

Kl. 47 e, Nr. 274539. 11. Januar 1949, 17 Uhr. — Einrichtung zur Aufbewahrung und Darreichung von Folien. — Miroslav **Švestka,** Kaufmann, Campo dei fiori, Varese (Italien). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.

Kl. 47 e, Nr. 274540. 10. März 1949, 16 Uhr. — Halter für Karteikarten, Blätter oder drgl. flache Gegenstände. — Erwin Otto **Haberfeld,** Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz).

Kl. 47 e, Nr. 274541. 27. Juni 1949, 19 Uhr. — Einsteckzeichen für Sichtkarteien und Kartotheken. — Alfred **Walter,** Badenerstrasse 437, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 49 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274569 (70).

Kl. 49 b, Nr. 274542. 5. März 1949, 23 Uhr. — Verfahren zur Entwicklung lichtempfindlicher Diazotypieschichten. — **Spolek pro chemickou a hutní výrobu, národní podnik (Verein für chemische und metallurgische Produktion, Nationalunternehmen),** Stepanska 30, Prag II (Tschechoslowakei). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

Cl. 49 c, N° 274543. 15 novembre 1947, 12 h. — Appareil de reproduction héliographique. — **General Aniline & Film Corporation,** Park Avenue 230, New-York (U.S.A.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: U.S.A., 11 mars 1942.

Cl. 49 c, N° 274544. 1er juillet 1948, 18 h. — Dispositif pour produire de la lumière. — **Smitsvonk N. V.,** Laan van Meerdervoort 14, La Haye (Pays-Bas). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Pays-Bas, 23 juillet 1947.

Kl. 49 c, Nr. 274545. 19. Mai 1949, 19 Uhr. — Kopierapparat, insbesondere für Reflexkopien von flachen Originalen. — Arnold **Messerli,** Lavaterstrasse 61, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.

Cl. 50 c, N° 274546. 26 août 1947, 17¾ h. — Stylographe. — **Biro-Patente Aktiengesellschaft,** Bleicherweg 7, Zurich 2 (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 10 octobre 1945, 14 juin 1947.

Kl. 50 c, Nr. 274547. 20. Dezember 1947, 20 Uhr. — Füllfederhalter. — **The Parker Pen Company,** Janesville (Wisconsin, USA). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Prioritäten: USA, 3. März, 13. September 1947.

Kl. 50 e, Nr. 274548. 6. Januar 1948, 19 Uhr. — Kugelschreiber. — **Socina GmbH.,** Laupenstrasse 4, Bern (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 50 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274486 (15 i); 274539 (47 e).

Cl. 52, N° 274549. 2 septembre 1948, 19 h. — Dispositif permettant la lecture directe des dates se rapportant à l'application des prineipes de la théorie Ogino-Knauss. — Michel **Radouchkoff,** rue des Alpes 17, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève.

Cl. 53 d, N° 274550. 24 juillet 1950, 19 h. — Automate musieal. — Paul **Margot,** L'Auberson (Vaud, Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 54 a, Nr. 274551. 24. Juni 1949, 20 Uhr. — Zimmerturngerät. — Julius **Burckhardt,** Utengasse 46, Basel (Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Cl. 54 f, N° 274552. 20 déeembre 1948, 18¼ h. — Modèle réduit de bateau de plaisance. — Victor Henri **Wallenberg,** Blasieholms torg 11, Stoekholm (Suède). Mandataires: Bovard & Cie., Berne. — Priorités: U.S.A., 21 avril, 15 septembre 1948.

Kl. 54 f, Nr. 274553. 25. Januar 1949, 19 Uhr. — Einriehtung zur Umschaltung der Fahrtrichtung des Triebfahrzeuges bei mit Wechselstrom betriebenen Modell- oder Spielzeugeisenbahnen. — **Gebr. Märklin & Cie. GmbH.,** Göppingen (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürieh. — Priorität: Deutsehland, 1. Oktober 1948.

Kl. 54 f, Nr. 274554. 21. November 1949, 8 Uhr. — Spielzeug-Auto. — Hans **Früh-Haffa,** Maurer, Klausstrasse 43, Zürieh 8 (Sehweiz).

Cl. 54 f, N° 274555. 4 agosto 1949, ore 19. — Meccanismo riproducente il movimento di mareia delle gambe umane, per giocattoli. — Giuseppe **Nodari,** Anconetta 202, Vieenza (Italia). Mandatari: Bovard & Cie., Berna. — Priorità: Italia, 5 agosto 1948.

Cl. 58, N° 274556. 18 août 1948, 19 h. — Appareil de mesure destiné notamment à déterminer les earactéristiques de tôles munies d'un revètement. — George William **Stockton;** et **Joseph Sankey & Sons Limited,** Albert Street, Bilston (Stafford, Grande-Bretagne). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurieh. — Priorité: Grande-Bretagne, 19 août 1947.

Kl. 59, Nr. 274557. 6. November 1947, 17 Uhr. — Anordnung zur Bestimmung mindestens einer Koordinate des geographisehen Ortes eines Fahrzeuges. — **Standard Telephon und Radio AG.,** Seestrasse 395, Zürieh (Sehweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Grossbritannien, 14. November 1941.

Kl. 59. — Siehe aueh — Voir aussi — Vedi pure: 274635 (120 f).

Kl. 60. — Siehe aueh — Voir aussi — Vedi pure: 274474 (9 d).

Cl. 62, N° 274558. 12 juin 1950, 20 h. — Procédé pour contrôler le fonetionnement d'une machine à piston, et dispositif pour la mise en œuvre de ee proeédé. — Benito **Oriol Baget,** ingénieur, Avenida de José Antonio 552; et Ignacio **Renom Ibarrondo,** ingénieur, Avenida Muntaner 440, Barcelone (Espagne). Mandataire: L. Flesch, ing. dipl., Lausanne. — Priorité: Espagne, 5 oetobre 1949.

Kl. 64, Nr. 274559. 25. Mai 1949, 17 Uhr. — Ziffernrolle für Zählwerk. — **Smith Meters Limited,** The Meter Works, Rowan Road, Streatham Vale, London S W 16 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürieh. — Priorität: Grossbritannien, 27. Mai 1948.

Kl. 65, Nr. 274560. 10. Januar 1949, 18¼ Uhr. — Einriehtung zur Steuerung einer Mehrzahl von Apparaten. — **Gebrüder Bühler,** Uzwil (St. Gallen, Sehweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 65, Nr. 274561. 18. Januar 1950, 10 Uhr. — Fahrbare Wiegevorrichtung für hydraulisehe Bindemittel. — Firma: **W. Gubler & A. Steffen,** mechanische Schlosserei, Schaffhauserstrasse 354, Glattbrugg (Zürich, Schweiz). Vertreterin: «Peruhag», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellsehaft mbH., Bern.

Kl. 66 e, Nr. 274562. 21. August 1948, 13 Uhr. — Verfahren zum Messen des Anteils von höheren harmonischen Frequenzen einer elektrischen Wechselspannung sowie Schaltung zur Durchführung des Verfahrens. — Jiří Vackář, technischer Beamter, Zoubkova 3, Prag XVI (Tschechoslowakei). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Cl. 68, N° 274563. 25 février 1947, 17½ h. — Dispositif calculateur à fonctionnement éleetrique. — **Standard Téléphone et Radio S.A.,** Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — Priorité: Grande-Bretagne, 21 juillet 1941.

Cl. 68, N° 274564. 28 août 1947, 17¼ h. — Machine à caleuler électrique. — Fridthiof **Larsen,** ingénieur, Jaegersborgalle 182, Gentofte (Danemark). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: Danemark, 29 août 1946.

Kl. 68, Nr. 274565. 23. Februar 1948, 18 Uhr. — Rechenmaschine. — **Aktiebolaget Dixma,** Oestra Farmvägen 14, Malmö (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Kl. 69, Nr. 274566. 9. Oktober 1948, 15 Uhr. — Pausenschaltvorrichtung, insbesondere für Grammophonapparate mit automatischer Plattenwechselvorrichtung. — Max **Klingler,** Kaufmann, Löwenstrasse 19, Zürich 1 (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Cl. 69, N° 274567. 26 octobre 1948, 18 h. — Gramophone. — **«SERTUM» Société pour le Développement d'Entreprises Financières, Industrielles, Commerciales et du Bâtiment S.A.,** rue du Vieux-Collège 8, Genève (Suisse). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Kl. 69, Nr. 274568. 2. Mai 1949, 11 Uhr. — Einlage an einer Schallplatte, zur Verhinderung der Abnutzung des Mittelloches. — Ernst **Häbig,** Mariabergstrasse 11, Rorschach (Schweiz).

Cl. 70, N° 274569. 2 juillet 1947, 20 h. — Viseur pour appareil photographique. — **The Kalart Company Inc.,** Manhattan Street, Stamford (Connecticut, U.S.A.). Mandataire: J. Spälty, Zurich. — Priorités: U.S.A., 10 mars 1944, 22 janvier 1947.

Cl. 71 d, N° 274570. 7 juin 1948, 18½ h. — Raquetterie pour mouvement d'horlogerie. — Charles **Perrot-Audet,** Charquemont (Doubs, France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorités: France, 15 décembre 1947, 14 janvier, 19 mai 1948.

Cl. 71 f, N° 274571. 23 mai 1949, 12 h. — Barrette à ressort. — Louis **Berger,** rue des Champs 19; et Léon **Jeanrenaud,** rue des Champs 17, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Kl. 71 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274489 (17 a); 274570 (71 d).

Kl. 71 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274489 (17 a).

Cl. 81, N° 274572. 24 février 1948, 18 h. — Procédé de fabrication d'articles décoratifs, en forme de feuilles flexibles, dispositif pour la mise en œuvre du procédé et article obtenu par ce procédé. — Marc Alfred **Chavannes,** 4th Avenue 404, New-York (U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 31 octobre 1946.

Cl. 81, N° 274573. 28 mai 1948, 19 h. — Procédé de fabrication d'une feuille continue en polymère thermoplastique et installation pour la mise en œuvre de ce procédé. — **Société Industrielle de la Cellulose «SIDAC» Société Anonyme,** Avenue Louise 61, Bruxelles (Belgique). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 11 octobre 1947.

Kl. 81, Nr. 274574. 21. März 1949, 19 Uhr. — Verfahren zur Verarbeitung von Natur- und Kunstkautschuk. — **Ketomo AG.,** Bahnhofplatz 7, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: A. Mathis, Münchenstein.

Cl. 85 a, N° 274575. 8 octobre 1948, 18¼ h. — Machine à reetifier et à polir du type à outil rotatif. — Alfred Earl **Hamilton,** Gladstone Road 106, Pittsburgh 17 (Pennsylvania, U.S.A.). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: U.S.A., 8 octobre 1947.

Kl. 85 b, Nr. 274576. 25. Juni 1949, 12½ Uhr. — Abziehapparat für Rasierklingen. — Henrique Emil **Mendelssohn,** Berkeley Street 37, London W 1 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürieh. — Priorität: Grossbritannien, 1. Juni 1949.

Kl. 86, Nr. 274577. 24. Juni 1949, 11½ Uhr. — Sehneid- und Sehabgerät. — Jules **Schaan-Degoumois,** Fabrikant, Hilterfingen (Bern, Sehweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.

Kl. 87 a, Nr. 274578. 14. Juli 1949, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Spannen offener Spannringe. — R. Fridolin **Kundert,** Ingenieur, Algierstrasse 10, Zürich 48 (Schweiz). Vertreter: Fritz Fricker, Zürieh.

Cl. 87 d, N° 274579. 31 mai 1948, 20 h. — Dispositif d'emmanehage pour outils. — Jean **Martin-Binachon,** Pont-Salomon (Haute-Loire, France). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorité: France, 11 juin 1947.

Kl. 95, Nr. 274580. 19. September 1950, 10 Uhr. — Feuerzeug mit eingebauter, elektriseher Batterie.— Engelbert **Koller,** Angestellter, Quartierstrasse 18, Grenchen (Schweiz).

Kl. 95. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274550 (53 d).

Kl. 96 b, Nr. 274581. 24. Dezember 1947, 16 Uhr. — Gleitlager für achsiale Belastung an Maschinen. — Dr. techn. Arpad **Steller,** Heinrichstrasse 26, Graz (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Oesterreich, 3. September 1946.

Cl. 96 b, N° 274582. 19 oetobre 1948, 19 h. — Proeédé d'assemblage des éléments d'un roulement à rouleaux. — **British Timken Limited,** Cheston Road 65, Aston, Birmingham (Grande-Bretagne). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. — Priorité: Grande-Brctagne, 20 novembre 1947.

Cl. 96 b, N° 274583. 22 oetobre 1948, 18¼ h. — Roulement à aiguilles. — **Usines Tornos, Fabrique de Machines Moutier S.A.,** Moutier (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: Franee, 12 avril 1948.

Cl. 96 c, N° 274584. 30 septembre 1948, 18 h. — Dispositif de liaison articulé. — Gaston-Louis-Arthur **Devos,** rue Cavalotti 5, Paris (France). Mandataire: Dr W.-H. Ernst, Zurich.

Kl. 96 c, Nr. 274585. 24. Juni 1949, 19 Uhr. — Ein- und ausrüekbare Reibungskupplung. — **Escher Wyss Aktiengesellschaft,** Zürich (Schweiz).

Cl. 96 d, N° 274586. 29 septembre 1948, 18½ h. — Dispositif pour relier entre elles les extrémités d'une courroie de transmission. — René **Perréard,** Versoix (Suisse). Mandataire: Walter-F. Moser, Genève.

Kl. 96 e, Nr. 274587. 19. Juli 1948, 20 Uhr. — Dichtungsvorriehtung an Antriebswellen von Rotationspumpen. — Werner **Schindler,** Gurzelenstrasse Nr. 31, Biel (Sehweiz). Vertreter: Walter F. Moser, Genf.

Kl. 96 f, Nr. 274588. 17. Juni 1949, 18 Uhr. — Steuerbares Rüeksehlagventil. — **Serva-Technik AG.,** Gotthardstrasse 6, Zürieh (Sehweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürieh.

Cl. 96 g, N° 274589. 4 novembre 1947, 18 h. — Mécanisme présentant un train d'engrenage. — **Société Industrielle Générale de Mécanique Appliquée (S.I. G.M.A.),** boulevard des Etats-Unis, Vénissieux (France). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorité: Franee, 13 novembre 1946.

Kl. 96 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274637 (120 f); 274651 (126 b).

Kl. 98 a, Nr. 274590. 20. Juli 1949, 5 Uhr. — Aufzug mit Kabinen-Fallbremsvorriehtung. — **Inventio Aktiengesellschaft,** Hergiswil (Nidwalden, Schweiz).

Kl. 98 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274656 (127 a).

Kl. 98 d, Nr. 274591. 30. März 1949, 19 Uhr. — Hydraulische Winde, insbesondere zum Heben von Wagen. — Erwin **Hengstler,** Hausach (Baden, Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.

Kl. 100 b, Nr. 274592. 25. März 1949, 20 Uhr. — Laufrad für Radialverdichter. — **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft,** Winterthur (Schweiz).

Kl. 100 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274597 (103 e).

Cl. 101 a, N° 274593. 8 mars 1947, 20 h. — Pompe. — **Precision Developments Company Limited,** St. James's Square 3, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorité: Grande-Bretagne, 9 mars 1946.

Cl. 101 a, N° 274594. 22 octobre 1947, 18 h. — Pompe hydraulique. — **Beacham Hydraulic Company Limited,** Victoria Street 36, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 17 septembre 1946, 10 février, 17 septembre 1947.

Kl. 101 b, Nr. 274595. 16. April 1946, 8¼ Uhr. — Führungsmittel für Drallströmungen. — **Société Financière d'Expansion Commerciale et Industrielle S.A. «Sfindex»,** Sarnen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 101 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274587 (96 e).

Cl. 101 d, N° 274596. 15 juillet 1947, 18 h. — Pompe volumétrique. — **American Bosch Corporation,** Main Street 3664, Springfield (Massachusetts, U.S.A.). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. — Priorité: U.S.A., 14 mai 1946.

Kl. 101 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274589 (96 g).

Kl. 102 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274595 (101 b).

Kl. 103 c, Nr. 274597. 17. Februar 1949, 12 Uhr. — Besehaufelung an Rotoren von axial durchströmten Kreiselmaschinen. — **Escher Wyss Aktiengesellschaft,** Zürich (Schweiz).

Cl. 104 c, N° 274598. 14 août 1946, 20 h. — Pompe d'injection pour moteurs à combustion interne. — **Mono-Cam Limited,** Queen Anne's Gate 28, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 10 août 1944, 24 mai 1945.

Cl. 104 c, N° 274599. 31 décembre 1946, 16 h. — Procédé de refroidissement d'un moteur à combustion interne et dispositif pour la misc en œuvre de ce procédé. — **John B. Pierce Foundation,** 40 West 40th Street, New-York (U.S.A.). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. — Priorité: U.S.A., 22 juin 1946.

Kl. 104 c, Nr. 274600. 30. Dezember 1947, 19 Uhr. — Brennstoffpumpe. — Svend Older **Jakobsen,** Hoyvarde pr. Haugesund (Norwegen). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Norwegen, 24. August 1946.

Cl. 104 c, N° 274601. 18 octobre 1948, 19 h. — Silencieux pour moteur à combustion interne. — **Société de Recherches Techniques et d'Exploitations Industrielles,** rue de Hollande 14, Genève (Suisse). Mandataire: André Schott, Genève. — Priorité: 35e Exposition Internationale de l'Automobile, du Cycle et des Sports, Paris, ouvert le 7 octobre 1948.

Kl. 104 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274597 (103 c).

Kl. 109, Nr. 274602. 28. Januar 1949, 19 Uhr. — Elektrode für Akkumulatoren-Elemente und Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung derselben. — Pelham **Salisbury-Rowswell,** Fabrikant, Walton Street 48, London S W 5 (Grossbritannien). Vertreter: M. I. Parmelin, dipl. Ing., Zürich.

Kl. 110 b, Nr. 274603. 22. April 1949, 19 Uhr. — Vorrichtung an elektrischen Kleinmotoren zur Regelung der Drehzahl derselben. — **Brütsch & Co.,** Parkring 21, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.

Cl. 110 d, N° 274604. 15 novembre 1948, 18 h. — Dispositif stabilisateur de tension. — **Marconi's Wireless Telegraph Company Limited,** Victoria Embankment, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 9 janvier, 14 septembre 1948.

Cl. 111 a, N° 274605. 12 mai 1947, 18½ h. — Procédé pour la fabrication d'un isolant électrique et thermique et isolant obtenu par ce procédé. — **Samica Société des Applications du Mica,** rue d'Anjou 8, Paris 8e (France). Mandataire: A. Braun, Bâle.

Kl. 111 a, Nr. 274606. 24. September 1947, 18 Uhr. — Gestell mit Gerätekasten. — Ignaz **Gold,** Döltschiweg 9, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 111 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274560 (65).

Cl. 112, N° 274607. 23 décembre 1946, 17¼ h. — Dispositif oscillateur à décharge électronique pour fréquences très élevées. — **Standard Téléphone et Radio S.A.,** Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — Priorité: Grande-Bretagne, 22 décembre 1939.

Cl. 112, N° 274608. 30 avril 1948, 18 h. — Procédé de fabrication d'un joint étanche métal-verre et joint obtenu par ce procédé. — **English Electric Valve Company Limited,** Queen's House, Kingsway, Londres E. C. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 17 juin 1947, 16 février 1948.

Kl. 112, Nr. 274609. 4. Dezember 1948, 12¾ Uhr. — Vorrichtung zum Umformen von Mehrphasen-Wechselstrom in Einphasen-Wechselstrom. — **Resistance Welders Limited,** Rose Street 2, Inverness (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Prioritäten: Grossbritannien, 5. Dezember 1947, 21. Oktober 1948.

Kl. 112, Nr. 274610. 26. März 1949, 11 Uhr. — Elektrischer Wickelkondensator. — **Robert Bosch GmbH.,** Forststrasse 9, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Ludwig Stemmer, Genf.

Kl. 112, Nr. 274611. 19. Juli 1949, 19 Uhr. — Photoelektrische Zelle. — **Western Electric Company, Incorporated,** Broadway 195, New York (USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. — Priorität: USA, 6. April 1949.

Kl. 115 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274525 (37 f).

Kl. 116 a, Nr. 274612. 13. Juni 1949, 22 Uhr. — Elektrodenanordnung an Elektrokardiographen. — Dr. Felix **Schennetten,** Schlüterstrasse 35, Berlin-Charlottenburg (Deutschland). Vertreter: A. Rossel, Zürich.

Kl. 116 b, Nr. 274613. 1. April 1949, 18¼ Uhr. — Abdrucklöffel für Oberkiefer-Funktionsabdrücke. — Heinrich **Häbei,** Zahnarzt, Mainzerstrasse 103, Saarbrücken (Saar). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Frankreich, 8. April 1948.

Kl. 116 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274482 (15 c).

Cl. 116 h, N° 274614. 17 octobre 1947, 18 h. — Procédé de préparation d'un nouveau composé thérapeutique. — **Abbott Laboratories,** 14th Street and Sheridan Road, North Chicago (Illinois, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: U.S.A., 17 octobre 1946, 25 septembre 1947.

Kl. 116 h, Nr. 274615. 24. Dezember 1947, 14 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Imidazolins. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 116 h, Nr. 274616. 27. September 1948, 17¾ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Metalloleosolen. — Dr. Michael **Mails,** Argentinierstrasse 2, Wien IV (Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 116 h, Nr. 274617. 9. Januar 1950, 10 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Badezusatzes. — Maria **Schrötter,** Magistra der Pharmacie, Villa Rudolf Schaedler, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Ed. Wildberger, Bern.

Kl. 116 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274512 (34 b).

Kl. 116 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274512 (34 b); 274526 (38 e).

Cl. 116 k, N° 274618. 17 mars 1948, 19½ h. — Procédé pour régler les caractéristiques des aérosols produits par un générateur d'aérosols et dispositif pour sa mise en œuvre. — **Téco, Société Anonyme,** rue de la Station 29, Boisde-Breux (Liège, Belgique). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: France, 19 mars 1947.

Cl. 116 k, N° 274619. 12 août 1948, 18½ h. — Seringue. — **Eli Lilly and Company,** Indianapolis (Indiana, U.S.A.). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorité: U.S.A., 24 novembre 1947.

Kl. 116 k, Nr. 274620. 19. April 1949, 18 Uhr. — Spritzampulle. — Dr. Michael **Erlenbach;** und Dr. Adolf **Sieglitz,** Brüningstrasse, Frankfurt a. M.-Höchst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Priorität: Deutschland, 24. Februar 1949.

Cl. 116 l, N° 274621. 15 octobre 1948, 18 h. — Instrument repliable pour friser les cils. — **The Kurlash Company, Inc.,** South Avenue 128, Rochester (New-York, U.S.A.). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Kl. 116 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274489 (17 a).

Kl. 117 a, Nr. 274622. 10. Juni 1949, 19 Uhr. — Schaum-Feuerlöschapparat. — **AG. für technische Neuheiten,** Paradiesstrasse 1, Binningen (Basel-Land, Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Kl. 117 b, Nr. 274623. 5. April 1948, 6 Uhr. — Rettungsvorrichtung für Menschen in Seenot. — Kurt **Reber,** Hauptstrasse 95, Rorschach (Schweiz).

Kl. 120 a, Nr. 274624. 2. Mai 1946, 20 Uhr. — Telegraphenanlage. — Dr. Ing. Edgar **Gretener,** Ingenieurbureau für Elektromechanik und Lichttechnik, Ottenweg 25, Zürich 8 (Schweiz).

Kl. 120 b, Nr. 274625. 7. Oktober 1947, 17¼ Uhr. — Telephonteilnehmerstation. — **Standard Telephon und Radio AG.,** Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: USA, 30. Oktober 1942.

Kl. 120 b, Nr. 274626. 27. April 1948, 17½ Uhr. — Wechselstromimpulssignalempfänger. — **Standard Telephon und Radio AG.,** Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Grossbritannien, 30. April 1947.

Kl. 120 b, Nr. 274627. 7. Mai 1949, 12 Uhr. — Kohlemikrofon. — **Albiswerk Zürich AG.,** Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).

Kl. 120 d, Nr. 274628. 19. Mai 1947, 16¾ Uhr. — Gesellschaftsleitungsfernmeldeanlage. — **Standard Telephon und Radio AG.,** Seestrasse 395, Zürich (Zürich). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Grossbritannien, 23. November 1945.

Kl. 120 e, Nr. 274629. 27. September 1947, 11¾ Uhr. — Automatische Fernmeldeamtsanlage. — **Standard Telephon und Radio AG.,** Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: Grossbritannien, 30. Juni 1939.

Kl. 120 e, Nr. 274630. 5. November 1947, 17½ Uhr. — Automatische Telephonanlage. — **Standard Telephon und Radio AG.,** Seestrasse 395, Zürich (Schweiz). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG., Zweigniederlassung Bern, Bern. — Priorität: USA, 13. November 1946.

Kl. 120 e, Nr. 274631. 28. Oktober 1948, 18 Uhr. — Schaltungsanordnung in Fernmeldeanlagen mit Wählerbetrieb. — **Albiswerk Zürich AG.,** Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).

Kl. 120 e, Nr. 274632. 15. Juni 1949, 18 Uhr. — Nummernscheibe. — «**SODECO**» **Société des Compteurs de Genève,** Grand-Pré 70, Genf (Schweiz).

Kl. 120 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274625 (120 b); 274623 (120 d).

Cl. 120 f, N° 274633. 7 juillet 1947, 18 h. — Dispositif comprenant un miroir électromagnétique. — **Marconi's Wireless Telegraph Company Limited,** Victoria Embankment, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 21 mars 1946, 21 avril 1947.

Cl. 120 f, N° 274634. 7 août 1947, 17¼ h. — Installation radio-électrique pour la réception d'ondes porteuses à impulsions. — **Standard Téléphone et Radio S.A.,** Seestrasse 395, Zurich (Suisse). Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., succursale de Berne, Berne. — Priorité: France, 3 février 1940.

Kl. 120 f, Nr. 274635. 12. August 1947, 18½ Uhr. — Kurzwellen-Antennenanlage in einem Fahrzeug. — **Radio Corporation of America,** Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Vertreter: A. Braun, Basel. — Priorität: USA, 27. Juni 1942.

Cl. 120 f, N° 274636. 5 novembre 1948, 17¾ h. — Dispositif pour la synchronisation de fréquences. — **Marconi's Wireless Telegraph Company Limited** Victoria Embankment, Londres W. C. 2 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 30 janvier, 6 septembre 1948.

Kl. 120 f, Nr. 274637. 19. April 1949, 18 Uhr. — Antriebseinrichtung an einem Abstimmorgan. — Axel Harald **Hoistensson,** Strandvägen 3, Motala (Schweden). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorität: Schweden, 23. April 1948.

Kl. 120 f, Nr. 274638. 26. April 1949, 20 Uhr. — Verfahren zur Erzeugung von phasenmodulierten Schwingungen. — **TESLA, Nationalunternehmen,** Karlovo nam. 7, Prag II; und Dr. Antonin **Špaček,** Vinuta c. 16, Prag-Branik (Tschechoslowakei). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Tschechoslowakei, 15. Mai 1948.

Kl. 120 f, Nr. 274639. 16. Juli 1949, 11¾ Uhr. — UKW-Generator mit dreipunktgeschalteter Triode und einem zwischen Anode und Steuergitter angeordnetem Hohlraumresonator. — **Albiswerk Zürich AG.,** Albisriederstrasse 245, Zürich 9 (Schweiz).

Kl. 120 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274604 (110 d); 274607 (112).

Kl. 120 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274604 (110 d).

Kl. 121 a, Nr. 274610. 18. Juli 1949, 18¼ Uhr. — Kontaktvorrichtung für Ueberfallsicherungen an Bankschaltern und Bedienungstischen. — Christian **Roth,** Konstrukteur, Höheweg 199, Interlaken (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 121 d, Nr. 274641. 5. Februar 1949, 11¼ Uhr. — Lichtsignal. — **Hasler AG. Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik,** Bern (Schweiz).

Cl. 123 a, N° 274642. 16 octobre 1948, 20 h. — Elément d'armature de parapluie et procédé de fabrication du dit élément. — **Samuel Fox and Company Limited,** Stocksbridge Works near Sheffield (Yorkshire, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorités: Grande-Bretagne, 16 octobre 1947, 11 octobre 1948.

Kl. 123 c, Nr. 274643. 14. Dezember 1948, 19 Uhr. — Rucksack. — **Wittkop & Co.,** Lederwarenfabrik, Beckenried (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Kl. 123 c, Nr. 274644. 9. September 1949, 17 Uhr. — Zelt. — Julius **Eggstein,** Zimmermeister, Tribschenstrasse 57, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.

Kl. 125 b, Nr. 274645. 12. Februar 1949, 18 Uhr. — Faltschachtel. — Ilian E. **Matt,** Oberwil bei Zug (Schweiz). Vertreter: Walter F. Moser, Genf.

Kl. 125 b, Nr. 274646. 28. Februar 1949, 17 Uhr. — Zusammenlegbare Eierschachtel. — **Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.),** Thiersteinerallee 14, Basel (Schweiz). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Cl. 125 b, N° 274647. 4 giugno 1949, ore 14. — Cassa d'imballaggio smontabile. — Riccardo **Ailavena,** via G. Vasari 4, Milano (Italia). Mandatari: E. Blum & C., Zurigo. — Priorità: Italia, 22 ottobre 1948.

Kl. 125 b, Nr. 274648. 25. Juli 1949, 20 Uhr. — Glasgefäss mit Schutzhülle. — Carl **Hafner,** Sihlquai 107, Zürich 5 (Schweiz). Vertreter: Paul Feremutsch, Zürich.

Kl. 125 b, Nr. 274649. 27. Juli 1949, 18¼ Uhr. — Schachteleinsatz aus Karton zur Verpackung zerbrechlicher Gegenstände, insbesondere Ampullen. — «**Cafag**» **Cartonnagenfabrik Freiburg AG.,** Freiburg (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 125 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274491 (17 a).

Kl. 125 c, Nr. 274650. 5. März 1949, 12¼ Uhr. — Fahrbarer Bandförderer. — John **Beck,** Oberwachtstrasse 12, Küsnacht (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Cl. 126 b, N° 274651. 26 juin 1946, 18¼ h. — Installation de transmission hydraulique de véhicule à moteur. — Jean **Meusy,** Boncourt (Berne, Suisse). Mandataire: Dr W. Schmid, Neuchâtel.

Cl. 126 b, N° 274652. 22 octobre 1948, 18 h. — Essuie-glace. — **Dunlop Rubber Company Limited,** Albany Street 1, Londres N. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — Priorité: Grande-Bretagne, 26 novembre 1947.

Kl. 126 c, Nr. 274653. 4. Mai 1949, 20 Uhr. — Einrichtung zur Verwandlung eines aus einem konischen Achslagerzapfen bestehenden Lagers für Räder mit Gleitsitz in ein solches zur Lagerung von Pneurädern mit Wälzlagern. — Anton **Müller,** Schönaustrasse 79, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 126 f, Nr. 274654. 18. September 1948, 14 Uhr. — Einrichtung an einem einen Sattel aufweisenden Fahrzeug zum Schutz des Sattels gegen Regen. — Walter **Beler,** Feldeggstrasse 22, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.

Cl. 126 i, N° 274655. 20 décembre 1947, 17¼ h. — Dispositif de commande pour mécanisme de changement de vitesse de cycle. — **Les Brevets Souhart S.A.,** rue Treilhard 21, Paris (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. — Priorités: France, 6 septembre, 19 octobre 1943.

Kl. 127 a, Nr. 274656. 29. September 1949, 8½ Uhr. — Vorrichtung zum Aufhängen von Lasten an einem Transportseil. — **Kabel-Lasso AG.,** St. Albanrheinweg 104, Basel (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Kl. 127 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274641 (121 d).

Cl. 128 a, N° 274657. 23 juin 1948, 18¼ h. — Dispositif de fermeture douanier pour cales de bateaux. — Servaas **Apeldoorn,** D 223, Lobith (Pays-Bas). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Priorité: Pays-Bas, 23 juin 1947.

---

75 { Zusatzpatente / *Brevets additionnels* / *Brevetti addizionali* } Nrn. 274658—274732

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. — Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. — Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

Kl. 36 o, Nrn. 274658 bis 274660 (270531). 13. April 1945, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Cholatriens. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nrn. 274661 bis 274677 (270531). 13. April 1945, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Choladiens. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nrn. 274678 bis 274683 (270532). 13. Dezember 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Halogenverbindung. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 274684 (271649). 13. Dezember 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von 3,12,21-Triacetoxy-pregnan-20-on. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 274685 (271649). 13. Dezember 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von 3,20-Diketo-12,21-diacetoxy-pregnan. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 274686 (271649). 13. Dezember 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von Δ^{11}-21-Acetoxy-3,20-diketo-pregnen. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 274687 (271649). 13. Dezember 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von 21-Acetoxy-pregnan-3,11,20-trion. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 274688 (271649). 13. Dezember 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von Δ^{4}-21-Acetoxy-3,11,20-triketo-pregnen. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 274689 (271649). 13. Dezember 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von 3,21-Diacetoxy-11,20-diketo-pregnan. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 274690 (271649). 13. Dezember 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von 3,21-Diacetoxy-11,20-diketo-12-brom-pregnan. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 o, Nr. 274691 (271649). 13. Dezember 1946, 19 Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von 3,21-Diacetoxy-11,20-diketo-12-brom-pregnan. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 36 p, Nr. 274692 (270826). 3. Dezember 1948, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Cyclohexanderivates. — **J. R. Geigy AG.,** Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nr. 274693 (270542). 23. März 1949, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Monoazofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 37 a, Nrn. 274694 bis 274697 (270542). 4. Juni 1948, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Monoazofarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 37 b, Nrn. 274698 bis 274700 (271933). 16. März 1948, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 37 b, Nrn. 274701 bis 274706 (271934). 17. Februar 1949, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines neuen Farbstoffes der Anthrachinonreihe. — **Sandoz AG. Basel** (Schweiz).

Kl. 37 b, Nr. 274707 (272252). 3. Mai 1949, 10 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 37 b, Nr. 274708 (272252). 3. Mai 1949, 10 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 37 b, Nr. 274709 (272571). 17. Juli 1947, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 37 b, Nr. 274710 (272571). 17. Juli 1947, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 37 b, Nr. 274711 (272571). 27. Januar 1948, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 37 b, Nrn. 274712 bis 274720 (272571). 13. Mai 1948, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes. — **CIBA Aktiengesellschaft,** Basel (Schweiz).

Kl. 41, Nr. 274721 (270843). 11. September 1948, 17 Uhr. — Verfahren zum Herstellen eines neuen Polymers. — **Petrocarbon Limited,** Piecadilly 170, London W C 1 (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Priorität: Grossbritannien, 19. September 1947.

Kl. 47 e, Nr. 274722 (262566). 31. August 1945, 13 Uhr. — Registriereinrichtung für Schriftstücke jeder Art und für Registraturzwecke aller Art. — Erwin Otto **Haberfeld,** Organisator, Beethovenstrasse 3, Zürich (Schweiz).

Kl. 54 b, Nr. 274723 (266910). 2. Mai 1947, 17½ Uhr. — Ski mit teilweise einwärts gewölbten Seiten. — Louis **Beerli,** Engelberg (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Kl. 104 c, Nr. 274724 (262890). 8. April 1949, 19 Uhr. — Schalldämpfer. — Josef **Lustenberger,** Autotransporte, Steinhofrain 3, Luzern (Schweiz). Vertreter: F. A. von Moos, Luzern.

Kl. 111 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 274721 (41).

Kl. 111 b, Nr. 274725 (267792). 14. Dezember 1948, 19 Uhr. — Einrichtung für das Einschalten von Druckgasschaltern. — **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.,** Baden (Schweiz).

Kl. 111 d, Nr. 274726 (264438). 22. Juli 1948, 12 Uhr. — Ueberspannungsableiter. — **Maschinenfabrik Oerlikon,** Zürich-Oerlikon (Schweiz).

Kl. 116 h, Nrn. 274727 bis 274732 (271773). 24. Dezember 1947, 15 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines basischen Derivates einer 1-Aryl-cyclopenten-(3)-1-carbonsäure. — **J. R. Geigy AG.,** Basel (Schweiz).

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Kl. 4 b, Nr. 265770. 30. Dezember 1941, 12 Uhr. — Satz von Bausteinen für Beton-Skelettbauten. — Fritz **Wagner,** Zollikon (Zürich, Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. — Uebertragung an Dr. Ludwig **Rittmeyer,** St. Leonhardstrasse 6, St. Gallen (Schweiz); registriert am 9. April 1951.

Kl. 22 d, Nr. 265489. 12. August 1949, 18¼ Uhr. — Garnrolle. — Eduard **Minta,** Kaufmann, Steinhors/Hannover (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel. — Uebertragung an **J. & P. Coats, Limited,** St. Vincent Street 155, Glasgow (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert am 11. April 1951.

Kl. 36 f, Nr. 264289. 10. April 1948, 12 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zum Entfernen von Niederschlag aus Behältern. — F. **Berger,** Ing., Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Uebertragung an Gaston **Frey,** Tuggenerstrasse 12, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert am 3. April 1951.

Kl. 36 n, Nrn. 231882; 234779. — Dr. Paul **Kubelka,** Rio de Janeiro (Brasilien). Vertreter: Dr. Paul Mangold, Genf. — Uebertragung an **USAR, Union des syndicats agricoles romands,** Petit-Chêne 19, Lausanne (Schweiz). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf; registriert am 7. April 1951.

Kl. 70, Nrn. 264026; 269845; 271691. — **Gebr. Frank,** Hasle-Rüegsau (Schweiz). Vertreter für Nrn. 264026 und 269845: Bovard & Cie., Bern. — Uebertragung an **Optik AG.,** Chur (Schweiz); registriert am 14. April 1951.

Kl. 78 c, Nr. 226056. 27. Januar 1942, 17¾ Uhr. — Pressgussmasehine mit mechanischer Beschickung der Presskammer. — Firma: Ing. Josef **Polák** (Inhaber: Rudolf Březina), Prag VII (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Uebertragung an **Tos Rakovnik národní podnik,** Rakovnik (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert am 10. April 1951.

Cl. 79 c, N° 274140 (addition au N° 264368). 19 mai 1947, 18½ h. — Procédé de fabrication de baguettes de métal d'apport et baguette fabriquée d'après ce procédé. — Jean **Rochat,** Lausanne (Suisse). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. — Licence non exclusive en faveur de **Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium,** Lausanne-Ouchy (Suisse); enregistrement du 14 avril 1951.

Kl. 87 a, Nr. 256298. 25. Februar 1944, 21 Uhr. — Einspannwerkzeug. — Ernst **Burri,** Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. — Uebertragung an Dr. Richard E. **Koch,** La Tanzina, r. Caccia, Lugano (Schweiz). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich; registriert am 10. April 1951.

Kl. 96 g, Nr. 245475. 5. Juni 1944, 17½ Uhr. — Steuereinrichtung für Arbeitszylinder von hydraulisch betriebenen Maschinen. — **Spojené továrny na obráběcí stroje, národní podnik,** Prag VII (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Uebertragung an **Tos Rakovnik národní podnik,** Rakovnik (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert am 10. April 1951.

Kl. 99 a, Nr. 221381. 12. September 1941, 17¼ Uhr. — Mit Druckflüssigkeit arbeitende Maschine. — Firma: Ing. Josef **Polák** (Inhaber: Rudolf Březina), Prag VII (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — Uebertragung an **Tos Rakovnik národní podnik,** Rakovnik (Tschechoslowakei). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert am 10. April 1951.

Kl. 111 a, Nr. 263768. 19. Oktober 1944, 18½ Uhr. — Gekapselte Stromverteilungsanlage. — **Elin- und Schorchwerke Aktiengeselischaft für elektrische Industrie,** Wien (Oesterreich). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. — Uebertragung an **Fabrik elektrischer Apparate Sprecher & Schuh AG.,** Industriestrasse, Aarau (Schweiz); registriert am 11. April 1951.

Kl. 127 d, Nr. 271025. 22. Oktober 1948, 18¾ Uhr. — Schmierpolster für Achszapfenlager. — Karl **Saurenhaus,** Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel. — Uebertragung an « **CEFAS** » **Aktiengesellschaft,** Limmatquai 4, Zürich (Schweiz). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich; registriert am 14. April 1951.

Neue Vertreter — Nouveaux mandataires — Nuovi mandatari

Kl. 44 a, Nr. 251652. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 59, Nr. 264014. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 69, Nr. 247753. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 69, Nr. 264957. Fritz Isler, Zürich.

Kl. 92, Nr. 270106. «Peruhug», Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.
Kl. 96 f, Nr. 198220. Gebr. Sulzer AG., Winterthur.
Kl. 111 a, Nr. 258684. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 248335. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 251243. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 251763. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 252007. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 252226. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 252440. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 252635. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 255241. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 262411. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 267797. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 269631. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 270975. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 271244. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 271499. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 112, Nr. 271504. Fritz Isler, Zürich.
Cl. 116 l, N° 272949. Ernst Hablützel, Zürich.
Kl. 120 b, Nr. 261229. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 b, Nr. 270997. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 f, Nr. 249519. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 f, Nr. 251040. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 f, Nr. 263441. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 f, Nr. 265682. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 f, Nr. 268705. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 f, Nr. 268706. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 233060. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 256728. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 260214. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 260453. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 263445. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 265992. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 267533. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 268711. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 271269. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 271534. Fritz Isler, Zürich.
Kl. 120 g, Nr. 273271. Fritz Isler, Zürich.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

(200 Hauptpatente — 200 brevets principaux — 200 brevetti principali)

Kl. 2 a, Nr. 250277. Zugmaschine mit von dieser angetriebener, an einem in der Höhe verschwenkbaren Ausleger angeordneter Egge.
Kl. 2 c, Nr. 255880. Zum Befestigen am Stiel einer Hacke bestimmtes Gerät für die Kartoffelernte.
Kl. 3 a, Nr. 271044. Gerät mit einer ein endloses Band antreibenden rotierenden Walze.
Kl. 3 c, Nr. 261295. Verfahren zur Herstellung von Schädlingsbekämp-
Cl. 4 b, N° 191781. Hourdie pour plancher. [fungsmitteln.
Kl. 4 b, Nr. 247634. Skelett für Skelettbauten.
Kl. 4 b, Nr. 257652. Platte.
Kl. 4 b, Nr. 264527. Sperrung für Türen, Tischlerplatten, Wände und
Kl. 4 b, Nr. 267645. Schnellbau-Hohlkörper. [Lamellenböden.
Kl. 4 d, Nr. 233511. Fussboden.
Kl. 7 a, Nr. 213715. Kochherd.
Kl. 7 a, Nr. 229807. Kochherd.
Kl. 7 c, Nr. 252689. Heisswasserspeicheranlage.
Kl. 7 c, Nr. 272518. Heizkessel (Löschung infolge Verzichts vor der Veröffentlichung vom 20. März 1951).
Kl. 7 d, Nr. 257065. Hut für Ventilationsrohr bzw. Ventilationsschacht.
Kl. 7 f, Nr. 232073. Thermostat.
Kl. 10 b, Nr. 255910. Stangenverschluss für Fenster und Türen.
Kl. 10 c, Nr. 262504. Vorrichtung zum Verschrauben der beiden Rahmenteile eines Doppelverglasungsfensters.
Kl. 10 d, Nr. 228401. Verschluss- und Feststellvorrichtung für ein Fensterladenpaar.
Kl. 11 a, Nr. 201230. Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von Glasfäden.
Kl. 11 a, Nr. 235257. Verfahren und Maschine zum Umformen von aus Glas bestehenden Gegenständen.
Kl. 11 a, Nr. 236958. Einrichtung zur Herstellung von Ampullen aus Glasröhren.
Kl. 15 c, Nr. 237353. Geschirrwaschmaschine.
Kl. 15 c, Nr. 271061. Gerät zum Auftragen von flüssiger Bodenwichse.
Kl. 15 e, Nr. 247663. Wandbeschlag zum Befestigen von Haltern für Gardinen- und Vorhangstangen, Gardinenbretter, Deckleisten und Rollgardinen.
Cl. 15 f, N° 267082. Posa abiti per camera da letto.
Cl. 15 f, N° 271063. Distributeur de cure-dents.
Kl. 15 f, Nr. 271064. Kleiderständer mit einem fahrbaren Rahmengestell.
Kl. 15 g, Nr. 237355. Stuhl mit in der Höhe verstellbarem Sitz.
Kl. 15 g, Nr. 262756. Liege- und Sitzmöbel.
Kl. 15 g, Nr. 265468. Zur Verwendung bei Ruhemöbeln bestimmte Platte.
Kl. 15 k, Nr. 253918. Papiermaterial für Reinigungszwecke.
Cl. 15 l, N° 227770. Echelle.
Kl. 15 l, Nr. 252326. Gefässdeckel.
Kl. 16, Nr. 271068. Etui mit auswechselbaren Reinigungsgeräten.
Kl. 16, Nr. 271069. Stielhalter für Wischer, Schrubber und dergleichen.
Cl. 17 a, N° 271072. Dispositif de fermeture pour bouteille.
Kl. 19 b, Nr. 206401. Maschine zum Oeffnen und Reinigen von Baumwolle oder ähnlichem Fasermaterial.
Kl. 19 c, Nr. 271076. Zwirnmaschine mit einer Einrichtung zur Aenderung der Drahtzahl.
Kl. 21 f, Nr. 253451. Webschützen mit auf einer Spindel sitzender Spule.
Kl. 24 c, Nr. 271092. Staubsauger.
Kl. 27 b, Nr. 252339. Schnürverschluss, insbesondere für Schuhwerk.
Kl. 27 c, Nr. 215131. Schuheinspannvorrichtung an Maschinen zur Bearbeitung des Absatzsitzes.
Kl. 27 c, Nr. 244827. Fundamentplatte zum Befestigen von Schuhbeschlagstöcken.
Kl. 29 a, Nr. 271100. Müllerei-Anlage.
Kl. 29 b, Nr. 189864. Bürstenabstreifer für Walzenstühle.
Kl. 34 a, Nr. 271104. Deckel zum Verschliessen von Konservengefässen.
Cl. 34 d, N° 255091. Chaudron-cuiseur électrique.
Kl. 36 c, Nr. 238141. Verfahren zum kontinuierlichen Extrahieren von Schüttgut.
Kl. 36 d, Nr. 270247. Filtervorrichtung.
Cl. 36 n, N° 244598. Procédé de préparation d'acide tungstique.
Kl. 36 o, Nr. 236226. Verfahren zur Darstellung eines Derivates des Naphthsultons.
Kl. 36 o, Nr. 251382. Verfahren zur Darstellung eines Derivates des Naphthsultons.
Kl. 36 p, Nr. 216945. Verfahren zur Darstellung von 2-Methyl-4-äthoxymethyl-6-oxy-pyridin-5-carbonsäureäthylester.
Kl. 36 q, Nr. 266371. Verfahren zur Herstellung einer Oxyverbindung der Benzoxathenreihe.
Kl. 37 a, Nr. 236996. Verfahren zur Herstellung eines neuen Monoazofarbstoffes.
Kl. 39 c, Nr. 264606. Stab, welcher sich zum Schwärzen von Visier und Korn von Schusswaffen eignet.
Kl. 41, Nr. 236772. Verfahren zur Herstellung künstlicher Gebilde aus Zellulose-Xanthogenaten.
Kl. 41, Nr. 241211. Verfahren zur Herstellung von Fäden, Bändchen, Folien, Kapseln usw.
Kl. 41, Nr. 269516. Verfahren zur Herstellung von Kunstholz.
Cl. 41, N° 271125. Procédé de préparation de résines synthétiques incolores.
Kl. 44 a, Nr. 247450. Oberflächenbehandlungsmaschine für Massenarbeitsgut.
Kl. 46 b, Nr. 247239. Blätter- oder Kartensatz zur Ausführung von Buchungen.
Cl. 46 b, N° 271131. Feuille pour graphiques.
Kl. 46 b, Nr. 271134. Verschluss an Säcken, insbesondere an solchen aus Transparentfolien.
Kl. 48 a, Nr. 264927. Matrizen-Auslösevorrichtung an Setzmaschinen.
Kl. 48 i, Nr. 248499. Vorrichtung zur Ausführung von Buchungen.
Cl. 49 a, N° 237194. Appareil de prise de vues avec télémètre à base.
Cl. 49 a, N° 241011. Appareil de prise de vues muni d'un dispositif permettant de déterminer l'ouverture de diaphragme d'objectif.
Kl. 49 a, Nr. 261394. Photographisches Vergrösserungsgerät.
Cl. 49 c, N° 258025. Enrouleuse-colleuse pour films cinémathographiques.
Kl. 49 d, Nr. 250919. Photographische Reproduktionseinrichtung.
Kl. 50 a, Nr. 247731. Füllbleistift.
Kl. 50 e, Nr. 256864. Konzepthalter.
Kl. 50 f, Nr. 260333. Bleistiftspitzer.
Kl. 50 f, Nr. 269820. Behälter zur Aufbewahrung und Darreichung von Folien.
Cl. 52, N° 225388. Dispositif servant à enseigner la sténographie.
Cl. 52, N° 271145. Indicatore di indirizzi e di vie.
Kl. 54 a, Nr. 258871. Luftventil für luftdichte Hüllen.
Cl. 54 d, N° 254834. Jeu de mosaïque.
Kl. 54 f, Nr. 258335. Elektrischer Spielzeug-Schienentriebwagen.
Kl. 56 g, Nr. 253739. Magazin für automatische Feuerwaffen.
Cl. 58, N° 238532. Appareil à contrôler les engrenages.
Kl. 58, Nr. 241934. Kaliber zum Messen von Längen.
Kl. 58, Nr. 252798. Anschlagwinkel.
Kl. 58, Nr. 271151. Verfahren zur Wanddickenmessung an ferromagnetischen Bauteilen von einer Seite aus.
Kl. 59, Nr. 266670. Peil-Einrichtung.
Cl. 62, N° 271156. Dispositif de mesure.
Kl. 65, Nr. 253286. Hydraulisch oder pneumatisch betätigte Sperrvorrichtung für einen Zusatzapparat einer Waage.
Cl. 68, N° 199519. Machine comptable.
Cl. 68, N° 199520. Machine comptable.
Kl. 69, Nr. 249412. Sprechmaschine mit selbsttätiger Plattenwechseleinrichtung.
Kl. 69, Nr. 260628. Vorrichtung zum Plattenwechseln für Magazingrammophone.
Cl. 69, N° 266932. Appareil pour repérer des signaux sonores, invisibles, enregistrés sur un support d'enregistrement sonore.
Cl. 70, N° 237214. Dispositif de visée d'appareil photographique réflexe.
Kl. 70, Nr. 245738. Vorrichtung zur gleichzeitigen Fokussierung von in verschiedenen Abständen vom Auge gelegenen Gegenständen.
Cl. 70, N° 248029. Procédé de fabrication de pièces optiques telles que lentilles et prismes, outillage pour la mise en œuvre de ce procédé et pièce optique obtenue au moyen de [ce procédé.
Kl. 71 c, Nr. 254299. Uhr.
Kl. 71 c, Nr. 265250. Zifferblatt für Uhren und Apparate.
Cl. 71 d, N° 217811. Balancier régulateur pour mouvements d'horlogerie.
Kl. 71 d, Nr. 260126. Uhr.
Cl. 71 e, N° 235808. Clé de remontage pour pièce d'horlogerie.
Cl. 71 e, N° 250698. Dispositif de remontage automatique, de pièce d'horlogerie.
Kl. 71 e, Nr. 259511. Uhr mit einer Aufzugs- und Zeigerverstellvorrichtung.
Cl. 71 f, N° 228241. Mouvement de montre à dispositif cache-poussière.
Cl. 71 f, N° 228244. Remontoir.
Cl. 71 h, N° 250702. Pièce d'horlogerie à avertisseur.
Cl. 71 k, N° 212679. Montre comportant un cadran rotatif.
Cl. 71 k, N° 226266. Mécanisme de montre chronographe.
Kl. 75 b, Nr. 213768. Verfahren zur Herstellung von Gusseisenlegierungen, wie Grauguss, Temperguss- oder Roheisenlegierungen.
Kl. 75 b, Nr. 259517. Beschickungskorb für Oefen oder Behälter.
Cl. 77, N° 250423. Anode continue à auto-cuisson.
Kl. 77, Nr. 271172. Verfahren zur elektrolytischen Herstellung von metallischen Werkstoffen in Pulverform.
Cl. 79 b, N° 271175. Soudure tendre pour souder l'aluminium et ses alliages.
Kl. 79 c, Nr. 248266. Elektrische Einrichtung zur Steuerung der Entladung eines Kondensators über eine induktive Belastung.

Kl. 79 c, Nr. 251181. Anordnung für die Steuerung von Punkt- und Rollpunkt-Schweissmaschinen.
Kl. 79 c, Nr. 271178. Lichtbogenschweissmaschine mit automatisehem Vorschub.
Kl. 79 h, Nr. 271179. Verfahren zum Herstellen von gepressten Blech-Formteilen vermittelst Matrizen.
Cl. 79 k, N° 225603. Dispositivo di bloccaggio rapido e uniforme a leva uniea, di contrapunto da tornio e d'altre macchine utensili ed operatrici.
Kl. 79 k, Nr. 226063. Automatiseh arbeitende Fräsmaschine zum Einfräsen der Zähne in Zahnstangen und zum Ausfräsen von Nuten quer zum Werkstück.
Kl. 79 k, Nr. 261681. Selbstspannendes Spannorgan für Werkzeugmaschinen.
Kl. 79 l, Nr. 271186. Spannvorrichtung mit längs einer Ablesevorrichtung drehbar gelagerten Spannzange.
Kl. 80 c, Nr. 250131. Heizbare Pressvorrichtung.
Kl. 80 c, Nr. 271189. Schleiftrommel zur Bearbeitung von Werkstüeken aus Holz und Metall.
Kl. 81, Nr. 205611. Verfahren zur Herstellung eines mit einem Zeiehen versehenen Gegenstandes aus Pressmasse und nach diesem Verfahren hergestellter Gegenstand.
Kl. 81, Nr. 216021. Verfahren zur Herstellung von Gegenständen, insbesondere Bau- und Möbelteilen, aus Fasermassen und nach diesem Verfahren hergestellter Gegenstand.
Kl. 85 b, Nr. 251717. Rasierklingen-Schärfapparat.
Cl. 85 b, N° 257485. Proeédé de fabrication d'un outil métallique abrasif, et outil ainsi obtenu.
Kl. 87 a, Nr. 263354. Schraubstock, insbesondere Masehinenschraubstock.
Kl. 87 a, Nr. 264386. Sehraubeneindrehvorrichtung.
Kl. 94, Nr. 249924. Masehinell annähbarer Stoffknopf.
Kl. 96 b, Nr. 229916. Lager.
Kl. 96 b, Nr. 244674. Selbstschmierendes Lager.
Cl. 96 c, N° 248291. Méeanisme électromagnétique d'embrayage, de freinage et d'inversion de marehe.
Kl. 96 d, Nr. 260687. Perforierter Treibriemen.
Kl. 96 e, Nr. 257506. Verfahren zum Isolieren von Wärme-, bzw. Kälteträgern (z. B. Kesseln, Zylindern, Rohrleitungen von Wärmekraftmaschinen, Heizanlagen, Kältemasehinen).
Kl. 96 f, Nr. 192201. Druckminderventil.
Kl. 96 f, Nr. 252868. Ventil mit einer Mehrzahl von Anschluss-Stutzen.
Kl. 96 f, Nr. 271208. Hahn, insbesondere für Gasleitungen.
Cl. 96 g, N° 257206. Boîte de vitesses.
Kl. 96 g, Nr. 271210. Flüssigkeitsgetriebe.
Kl. 100 a, Nr. 248081. Kolbenverdichter mit im Kolben vorgesehenem Saugventil.
Kl. 100 a, Nr. 262884. Elektromagnetischer Kolbenkompressor.
Kl. 100 a, Nr. 271213. Kolbenkompressor.
Kl. 101 d, Nr. 266968. Drehkolbenmasehine.
Kl. 104 c, Nr. 262643. Leichtmetallkolben für Verbrennungsmotoren.
Kl. 107 b, Nr. 200786. Regelungsvorrichtung für Durchfluss-Röhrendampferzeuger.
Kl. 108 b, Nr. 271218. Speiseeismaschine.
Kl. 110 a, Nr. 248316. Einriehtung zur Regelung eines Gleiehstrommotors.
Kl. 111 a, Nr. 207125. Einrichtung zur kittlosen Verbindung von Stützisolatoren.
Kl. 111 a, Nr. 244166. Durehführung für Höchstspannung führende Leiter.
Kl. 111 a, Nr. 266480. An zu isolierende Kabel zur Isolation derselben angesetzte Isoliervorriehtung.
Kl. 111 a, Nr. 267510. Anschlussklemme für elektrisehe Leitungen.
Cl. 111 a, N° 271224. Dispositif conducteur d'énergie électrique à haute fréquenee.
Kl. 111 a, Nr. 271228. Kupplung für elektrisehe Leitungen.
Kl. 111 b, Nr. 191320. Druckgasschalter.
Kl. 111 b, Nr. 199027. Fernsteueranlage, bei weleher Gleichstromimpulse über den mehrfach geerdeten Nulleiter eines Weehselstromnetzes und die Erde übertragen werden.
Kl. 111 b, Nr. 259228. Einrichtung zur Verringerung des Einflusses von Störimpulsen auf ein dureh Sehaltimpulse betätigtes Kipprelais.
Cl. 111 b, N° 271229. Appareil de commande automatique.
Kl. 111 c, Nr. 252901. Veränderlicher Widerstand der aus mindestens zwei Halbleiter-Widerstandsbahnen besteht.
Kl. 111 c, Nr. 252902. Widerstand mit veränderbarem Abgriff.
Kl. 111 d, Nr. 274074. Akustischer Phasenanzeiger als Motorenschutz (Löschung infolge Verzichts vom 5. April 1951).
Kl. 112, Nr. 229726. Kontaktstromrichter.
Kl. 112, Nr. 271245. Gerät zum Messen von Zählrohrimpulsen.
Kl. 114 f, Nr. 267805. Oelbrenner.
Kl. 115 b, Nr. 244711. Elektrisehe Glühlampe, in der in Reihe mit dem in der Lampe vorhandenen Glühkörper eine einzige Schmelzsicherung vorgesehen ist.
Kl. 115 b, Nr. 244947. Lampenhalter mit einer Kappe, einem die Stromzuführungskontakte für die Lampe und die Anschlüsse für die Stromzuführungsdrähte tragenden Teil und einem an der Kappe befestigten Aufhängerohr.
Cl. 116 a, N° 257874. Cellule chirurgique portative.
Kl. 116 b, Nr. 192693. Schleifapparat für zahnärztliche Zwecke.
Cl. 116 b, N° 254101. Presse pour dentier.
Kl. 116 b, Nr. 258447. Röntgenfilmhalter für zahnärztlichen Gebrauch.
Kl. 116 b, Nr. 271249. Artikulator für zahntechnische Arbeiten.
Cl. 116 c, N° 207795. Dispositif de contention continu des cordons spermatiques et des testicules, applicable principalement, mais non exclusivement, au traitement orthopédique des ectopies testiculaires.
Kl. 116 h, Nr. 246131. Verfahren zur Züchtung von antibakterielle Substanzen bildenden Schimmelpilzen und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens.
Kl. 116 h, Nr. 250523. Verfahren zur Herstellung eines neuen, therapeutisch wertvollen Naphthyridins.
Cl. 116 k, N° 245841. Dispositif de conditionnement thermique d'ampoules pour injections.
Cl. 116 l, N° 263150. Procédé pour l'ondulation permanente de eheveux et dispositif pour la mise en œuvre de ce proeédé.
Cl. 117 a, N° 271254. Equipement de sécurité.
Kl. 119 c, Nr. 190553. Selbstverkäufer für Münzen versehiedener Werte.
Kl. 120 e, Nr. 268055. Wähler mit zwei Bewegungsrichtungen.
Kl. 120 f, Nr. 202674. Sehaltung zum Empfang elektrischer Schwingungen mit selbsttätiger Regelung des Uebertragungsmasses.
Kl. 120 f, Nr. 210442. Empfänger für elektrische Sehwingungen mit einem Motor zum Antrieb mindestens eines Abstimmelementes.
Kl. 120 f, Nr. 233050. Spulenähnliches Leitungsgebilde mit stetig verteilten Leitungskonstanten.
Kl. 120 f, Nr. 260213. Radioempfangsgerät mit 9 kHz-Sperre in der Ausgangsstufe.
Kl. 120 f, Nr. 261236. Verfahren und Anlage zur Mehrkanalübertragung mit Impulsmodulation.
Cl. 120 f, N° 271259. Proeédé de conversion de fréquence.
Cl. 121 a, N° 264468. Radio-réveil.
Kl. 122 a, Nr. 251554. Reklamezeichen.
Cl. 123 c, N° 271275. Porte-bagages portatif.
Kl. 125 b, Nr. 228789. Behälter-Verschluss.
Kl. 126 a, Nr. 255856. Kinderwagen.
Kl. 126 a, Nr. 260220. Kugelgelenkkupplung für Fahrzeuge.
Kl. 126 a, Nr. 271281. Einrichtung an Fahrzeugen mit Achsschenkellenkung zur Abstützung des Fahrzeugoberteils auf den Lenkrädern.
Kl. 126 a, Nr. 271282. Einachser-Transportwagen.
Cl. 126 b, N° 251565. Appareil comportant un circuit hydraulique et un dispositif destiné à créer une résistanee dans ce circuit.
Kl. 126 b, Nr. 259286. Apparat zur Regelung des Stromes und der Spannung von Stromerzeugern in Fahrzeuganlagen.
Cl. 126 b, N° 271284. Porte-bagages destiné à être fixé sur un véhicule automobile.
Kl. 126 i, Nr. 231634. Tandemantriebsvorriehtung am Fahrrad.
Kl. 127 a, Nr. 248370. Hangaufzug.
Kl. 127 b, Nr. 193511. Dampflokomotive für Betrieb auf Zahnstangenstrecken.

(13 Zusatzpatente — 13 brevets additionnels — 13 brevetti addizionali)

Kl. 36 o, Nrn. 240570—240572 (236226). Verfahren zur Darstellung eines Ketonderivates des Naphthsultons.
Kl. 36 q, Nr. 269046 (266371). Verfahren zur Herstellung einer Oxyverbindung der Benzo-xanthenrcihe.
Kl. 37 a, Nrn. 238790—238792 (236996). Verfahren zur Herstellung eines neuen Monoazofarbstoffes.
Cl. 52, N° 231845 (225388). Dispositif servant à enseigner la sténographie.
Kl. 69, Nr. 264204 (260628). Vorriehtung zum Plattenweehseln für Magazingrammophone.
Kl. 70, Nr. 257305 (245738). Vorriehtung zur gleiehzeitigen Fokussierung von in versehiedenen Abständen vom Auge gelegenen Gegenständen.
Kl. 111 a, Nr. 229136 (207125). Einrichtung zur kittlosen Verbindung von Stützisolatoren mit ihren Bewehrungsteilen.
Kl. 125 b, Nr. 231669 (228789). Behälterverseblluss.
Kl. 127 a, Nr. 254467 (248370). Hangaufzug.

Verzeichnis der am 16. April 1951 veröffentlichten 293 Patentschriften

Liste des 293 exposés d'invention publiés le 16 avril 1951

Lista dei 293 esposti d'invenzione pubblicati il 16 aprile 1951

271442	272893	272970	273018	273056	273100	273140	273188
271914	272899	272971	273019	273057	273101	273141	273190
272109	272907	272973	273020	273058	273103	273142	273191
272256	272909	272974	273021	273059	273104	273143	273192
272373	272910	272976	273022	273060	273105	273144	273193
272609	272911	272977	273023	273061	273106	273145	273194
272617	272913	272978	273025	273062	273107	273146	273195
272675	272914	272979	273026	273066	273108	273147	273197
272695	272915	272980	273027	273068	273109	273148	273198
272698	272917	272982	273028	273069	273110	273149	273200
272706	272918	272983	273029	273070	273111	273150	273201
272711	272920	272985	273030	273071	273112	273151	273203
272739	272922	272986	273031	273072	273113	273152	273210
272752	272924	272988	273032	273074	273114	273153	273211
272754	272927	272989	273033	273075	273115	273155	273215
272792	272930	272990	273034	273076	273116	273157	273219
272799	272931	272991	273035	273077	273117	273158	273224
272801	272932	272992	273036	273078	273118	273159	273228
272803	272933	272996	273037	273079	273119	273160	273229
272804	272941	272997	273038	273080	273122	273161	273230
272809	272942	272998	273039	273082	273123	273162	273231
272825	272944	272999	273040	273083	273124	273163	273232
272836	272946	273000	273041	273084	273125	273164	273233
272837	272948	273001	273042	273085	273126	273165	273234
272839	272949	273003	273043	273086	273127	273166	273236
272841	272951	273004	273044	273087	273128	273167	273238
272849	272952	273005	273045	273088	273129	273168	273241
272862	272953	273007	273046	273089	273130	273169	273251
272863	272955	273008	273047	273090	273131	273170	273253
272864	272956	273009	273048	273091	273132	273171	273258
272866	272957	273011	273049	273093	273133	273172	273264
272867	272962	273012	273050	273094	273134	273175	273284
272868	272965	273013	273051	273095	273135	273176	273307
272869	272966	273014	273052	273096	273136	273178	273319
272876	272967	273015	273053	273097	273137	273180	
272885	272968	273016	273054	273098	273138	273184	
272886	272969	273017	273055	273099	273139	273187	

Die Patentschriften Nrn. 272518 und 274074 werden nicht veröffentlicht.
Les exposés d'invention N^{os} 272518 et 274074 ne seront pas publiés.
Gli esposti d'invenzione N^{ri} 272518 e 274074 non verranno pubblicati.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Aufnahme des Reise-Postgutscheindienstes mit Oesterreich

(PTT) Am 7. Mai 1951 wird mit Oesterreich der Reise-Postgutscheindienst aufgenommen. Bestellungen auf Reise-Postgutscheine nimmt jede Poststelle entgegen; sie erteilt auch allfällige Auskunft. 106. 9. 5. 51.

Introduction du service des bons postaux de voyage avec l'Autriche

(PTT) Le service des bons postaux de voyage est introduit avec l'Autriche à partir du 7 mai 1951. Les commandes de bons sont acceptées par tous les offices de poste qui donnent aussi tous les renseignements désirés. 106. 9. 5. 51.

Französisch- und Portugiesisch-Indien; Einfuhrbeschränkungen

(PTT) Postsendungen nach Französisch- und Portugiesisch-Indien dürfen bis auf weiteres keine Edelmetallwaren, Edelsteine und dergleichen mehr enthalten, da sie sonst Gefahr laufen, von den indischen Zollbehörden beschlagnahmt zu werden. Die Poststellen nehmen zur Beförderung nach den genannten Gebieten keine derartigen Sendungen mehr entgegen. Bereits aufgelieferte Pakete werden, sofern sie die Schweiz noch nicht verlassen haben, an den Herkunftsort zurückgesandt. 106. 9. 5, 51.

Inde française et Inde portugaise; restrictions d'importation

(PTT) Jusqu'à nouvel avis, les envois postaux pour l'Inde française et l'Inde portugaise ne doivent plus contenir de marchandises en métaux précieux, ni de pierres précieuses et objets semblables, sinon ils risquent d'être confisqués par les autorités douanières indiennes. Les offices de poste n'acceptent plus de pareils envois à destination de ces territoires. Les colis déjà déposés mais n'ayant pas encore quitté la Suisse sont retournés aux expéditeurs. 106. 9. 5. 51.

Irland — Zollvorschriften

Die irische Zollverwaltung hat mit Verfügung Nr. 260 vom 20. April 1951 folgende neue Zollansätze auf die Einfuhr von Schmirgelfabrikaten festgelegt:

Irlande — Prescriptions douanières

Par ordonnance N° 260 du 20 avril 1951, l'Administration douanière d'Irlande a établi les nouveaux taux tarifaires ci-après pour l'importation d'ouvrages en émeri et carborundum:

Articles liable	RATE OF DUTY Full	Preferential (United Kingdom and Canada only)
Abrasives, which consist of abrasive powder or grain on a base of: (a) paper, or (b) paperboard, or (c) cloth, or (d) paper and cloth, or (e) paperboard and cloth, imported in sheets, rolls or coils, or in the form of belts or discs but excluding any such abrasives: (i) which have been waterproofed, or (ii) which are discs having a vulcanised base	45 % ad valorem	30 % ad valorem

Diese Verfügung ist am 27. April 1951 in Kraft getreten.

L'ordonnance susmentionnée est entrée en vigueur le 27 avril 1951. 106. 9. 5. 51.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

GSTAAD verfügt über geeignete Hotels und Lokalitäten für Ihre Tagungen und Versammlungen
Auskunft und Vorschläge durch Verkehrsbüro, Telephon (030) 9 40 55

Rinsoz & Ormond S.A., Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 19 mai 1951, à 10 heures, à la Taverne du Château, Vevey.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, dès le 9 mai 1951. Les cartes d'admission peuvent être retirées sur présentation des actions ou de justificatifs jusqu'au 18 mai 1951.

Vevey, le 7 mai 1951. Le conseil d'administration.

Watch Stones Co. S.A., Thun

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 19. Mai 1951, um 12 Uhr 30, im Restaurant «Simmenthalerhof», Thun

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
6. Entschädigung des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle. T 11

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von Mittwoch, den 9. Mai 1951 hinweg auf unserem Bureau, Bernstrasse 11, in Thun, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat der Watch Stones Co. S.A.

Im Laufe des heutigen Abends ist nach längerem Leiden, doch unerwartet rasch, unser hochverehrter

Herr

Wilhelm Honegger

Präsident unseres Verwaltungsrates

in seinem 71. Lebensjahr heimgegangen.

Wir verlieren im lieben Verstorbenen einen grossen Freund und Berater, der uns sein reiches Wissen und seine wertvolle Erfahrung immer in selbstloser Weise zur Verfügung gestellt hat.

Sein Andenken und die unserer Firma seit jahrzehnten geleisteten Dienste werden wir stets in dankbarer und bleibender Erinnerung behalten.

Uster, den 7. Mai 1951. Verwaltungsrat und Direktion der Zellweger AG. Apparate- und Maschinenfabriken Uster

Abdankung im Krematorium Zürich, Donnerstag, den 10. Mai 1951, nachmittags 17 Uhr.

Birsigthalbahn

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche Mittwoch, den 23. Mai 1951, 17.15 Uhr, im Restaurant «Zur Krone» in Oberwil stattfinden wird.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz vom Jahre 1950, Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien entweder im Büro der Gesellschaft in Basel oder bei der Genossenschaftlichen Zentralbank in Basel oder bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, bis spätestens 21. Mai anzumelden und dagegen Zutrittskarten entgegenzunehmen. Diese Stellen sind auch bereit, die Vertretung von Aktionären zu übernehmen, welche verhindert sind, der Generalversammlung beizuwohnen.

Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1950 nebst Revisorenbericht können vom 16. Mai 1951 an bei den obgenannten Stellen bezogen werden.

Basel, den 26. April 1951. Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Dr. Jules Frei

Société Immobilière des Arts Graphiques A. LEYVRAZ S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 19 mai 1951, à 11 h., à l'Hôtel Terminus, Montreux.

ORDRE DU JOUR:

1° Opérations statutaires.
2° Election du conseil d'administration.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 18 mai par l'Agence immobilière Ch. Muller-Veillard, Montreux. Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à la même adresse. L 155

Le conseil d'administration.

Fabrique de pâtes de bois de la Doux, St-Sulpice

Suivant décision de l'assemblée générale des actionnaires du 4 mai 1951, un dividende de 24 fr. brut par action est payable dès ce jour, chez MM. DuPasquier, Montmollin & Cie, à Neuchâtel, contre remise du coupon N° 20. N 28

St-Sulpice, le 5 mai 1951. Le conseil d'administration.

Commune de Châtelard-Montreux

Emprunts 3½% de 1893 et 4% de 1900

Amortissement de 1951

Ensuite de tirages au sort effectués ce jour, les obligations dont les numéros suivent, sont remboursables au pair dès le 1er juillet 1951.

Emprunt 3½% de 1893

2 4 5 12 17 21 23 27 28 34 35 48 49 61 62 66 74 92 95 97

Emprunt 4% de 1900

36 39 43 46 47 48 49 52 54 56 60 61 66 71

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées:
Emprunt de 1900, tirage de 1950: N°s 12 et 26.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, auprès de la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et ses agences dans le canton et des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des banques cantonales suisses ou du Cartel de banques suisses. L 156

L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 1er juillet 1951.

Montreux, le 2 mai 1951. Municipalité de Montreux-Châtelard.

Die erste Frage...

bei unserem Stand an der Mustermesse lautete fast immer folgendermaßen:

«Ja, können Sie denn mit dem gleichen Apparat von ein- und doppelseitigen Vorlagen Kopien machen?»

Jawohl, das können wir und brauchen nicht einmal zu verdunkeln. Denn die KOPIT-Apparate sind die modernsten Kopiergeräte.

KOPIT AG., Bern

vormals Hermann Kohler, Bern

Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate

Engehaldenstraße 20, Tel. (031) 2 60 06

Konkursamtliche Versteigerung von Textilstoffen

Aus dem Konkurs über die Firma Gort & Schmid, Textilien, Dietikon, gelangen Freitag, den 11. Mai 1951, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus «Zur Krone», Zürcherstrasse 3, Dietikon (Zürich),

4 Textilstofflager

(Stoffe aller Art aus Baumwolle, Wolle, Kunstseide) im konkursamtlichen Schätzungswerte von total Fr. 39 000 gegen Barzahlung auf öffentliche Versteigerung.

Die Versteigerung der Lager erfolgt einzeln und je en bloc. Die Steigerungsbedingungen, die detaillierten Warenverzeichnisse und die Muster liegen hierorts zur Einsicht auf.

Schlieren (Zürich), den 4. Mai 1951.

Konkursamt Schlieren: K. Maag, Substitut.

Oeffentliches Inventar

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Friedrich Meyenrock-Zimmerli

geboren 13. Oktober 1883, Kaufmann (Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und pharmazeutischen Präparaten), von Basel, zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Gundeldingerstrasse 59.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner des Erblassers einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger bis 9. Juni 1951 bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 9. Mai 1951. Erbschaftsamt Basel-Stadt.

Oeffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB und § 47 Dekret vom 24. Januar 1945)

Erblasser:

Moschard Georges

geboren 1856, Sohn des Henri Auguste sel., von Moutier, Kanton Bern, gewesener Bankier, Witwer der Marie geb. Carnal, wohnhaft gewesen in Bern, Kramgasse 28, verstorben den 9. Januar 1951.

Eingabefrist bis und mit 12. Juni 1951:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt II in Bern;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Rudolf von Graffenried, Amtshausgasse 14, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Pierre Simonin, Fürsprecher, Waisenhausplatz 2, Bern.

Bern, den 4. Mai 1951.

Der Beauftragte: Rud. von Graffenried, Notar.

Oeffentliches Inventar – Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 15. April 1951 verstorbenen Herrn

Alfred Dällenbach

Jakobs sel., von Aeschlen, gew. Milchhändler, in Unterseen, ist durch den Regierungsstatthalter von Interlaken das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Forderungen und Bürgschaftsansprachen gegen den Erblasser sind bis zum 9. Juni 1951 dem Regierungsstatthalteramt Interlaken schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Interlaken, den 4. Mai 1951. Der Erbschaftsliquidator: E. Berta, Notar.

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel St.-Albananlage 1 | Zürich Talstrasse 80 | Genf Rue du Mont-Blanc 3 | Lausanne Place St-François 14b

G+W BÜROMÖBEL

Schreibtische für Büro und Privat in jeder Preislage

erstklassig und preiswert

GRAB + WILDI

Zürich und Urdorf

Seilergraben 59

Telephon (051) 24 35 88

Tinol-Weichlötmasse

div. Legierungen alle Dosengrössen

Tinol-Lötzinndraht

mit säurefr. Flussmittel, 1-8 mm ⌀

Fluitin-Harzlötdraht

f. Elektroindustrie alle Leg. 1-3 mm ⌀

Durtinol-Bandsägenlot

m. Flussmitteleinl.

Hasde

säurefreies Weichlötfett, Dosen und Stangen

Bastlergarnituren-Tinol-Lötfreude

Tinol-Spirituslötlämpchen

Elektr. Lötkolben Volcano

Engl. Isolierband Insulap

Kabelvergussmasse

schwarz, echte Siemensqualität, vom SEV geprüft

Generalvertr. d. Tinolprodukte:

Hch. Schweizer

Postfach 111, Basel 13

Ustera fabriziert

Buchungs-Formulare für alle Systeme

E. KELLER AG. USTER

Günstig zu verkaufen

1 Adressiermaschine

Handb., für Metallplatten

1 Hängeregistraturschrank

hell, Eiche, 3 Schubladen auf Kugellager. — Anfragen unter K 70245 G an Publicitas Zürich.

Gesucht

Fr. 100 000.–

von bestehender Gesellschaft zur Entwicklung einer Patent-Ausbeutung. Erfolg geprüft. Minimaleintrag 5%. Offerten unter Chiffre P 6191 an Publicitas Lausanne.

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

FOTO COPIE & DRUCK

Normale Zeiten?

Für jeden wirklichen Kaufmann gibt es nur eines: sich seiner Zeit anzupassen. Darum nützt er die vielen Möglichkeiten in Fotodruck und Fotokopie aus zur originalgetreuen Wiedergabe von Referenzen, Gutachten, Zeugnissen, Zeichnungen usw. — Niedrige Preise.

Hausmann

Bahnhofstr. 91 Tel. 23 37 66

ZÜRICH

Marktgasse 13 Tel. 2 67 45

ST. GALLEN

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich-Oerlikon

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1950 eine Dividende von

Fr. 12.— brutto

pro Aktie beschlossen.

Der Coupon Nr. 56 unserer Aktien wird ab Dienstag, den 8. Mai 1951, zu diesem Betrage, abzüglich 30% für Coupons- und Verrechnungssteuer, somit mit Fr. 8.40 netto, spesenfrei eingelöst beim Schweizerischen Bankverein, in Zürich, sowie dessen Hauptsitz in Basel und sämtlichen übrigen Niederlassungen, ferner bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel.

Zürich-Oerlikon, den 5. Mai 1951. Der Verwaltungsrat.

Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 21 mai 1951, à 15 heures, au siège social, à Chancy.

ORDRE DU JOUR:

1° Présentation du bilan au 31 décembre 1950, du compte de profits et pertes et du rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1950.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4° Nominations statutaires. Q 165

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1950, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires dès le 11 mai 1951 au siège de la société, à Chancy, et à la Société Suisse d'Electricité et de Traction, à Bâle.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres trois jours au moins avant la réunion aux sièges ci-dessus mentionnés qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt des titres pourra, toutefois, être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banque détentrices des titres.

Au nom du conseil d'administration,
le président: C. A. de Boissieu.

Suche käufliche

Uebernahme

eines

Handels- oder Fabrikationsbetriebes

gleich welcher Branche. — Angebote bitte unter Chiffre S 10468 Y an Publicitas Bern.

Formaldehyd 40% vol.

liefert in grösseren und kleineren Quantitäten zu vorteilhaften Preisen

Gremolith AG., Bazenheid (SG).

Kaufmann sucht

aktive Beteiligung

an gutem

Handels- oder Fabrikationsunternehmen

Offerten unter Chiffre Z 30000 Y an Publicitas Bern.

Lieferbar prompt ab Lager:

Safrol japan., rein

Géobell S.A., Zurich

Marktgasse 4

Tel. (051) 34 11 79

Treuhandbüros!

Kaufmann sucht ein interessantes Geschäft gleich welcher Branche zu kaufen. Genügend Kapital verfügbar.

Zuschriften bitte unter T 27000 Y an Publicitas Bern.

Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme

C'est la Paraguayensis qui déchlorophylle par procédé spécial, chasse les poisons du corps, élimine l'acide urique, stimule l'estomac et décongestionne le foie.

Rhumatisme, goutteux, arthritiques, faites un essai. Le paquet 2 fr., le grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi en comprimés la boîte 2 fr., la boîtecure 5 fr. Envoi direct par poste:

Pharmacie de l'Etoile S. A., angle rue Neuve 1 - rue Chaucrau, Lausanne, Tél. 22 24 22, et en vente dans toutes les pharmacies.

STAHLSTICH-PRÄGUNGEN

unsere Spezialität

WAGNER & CIE ZÜRICH

PAPIERWARENFABRIK

Lieferung nur an Wiederverkäufer

Bureau commercial

(fondé en 1935)

avec relations importantes dans milieux médecins-dentistes, cherche représentation, évent. avec dépôt. Références à disposition.

Offres à Case postale 2324, St-François, Lausanne.

FIDUCIAIRE DU CENTRE S.A.

G. Perrochon directeur

LAUSANNE

4, place Pépinet Tél. 23 44 63

Organisations - Revisions - Impôts

Tous mandats fiduciaires

Export: Chimie

Cherchons:

1° Glucose liquide pour confiserie, packed in hulk. 6 tons.
2° Ammonium Bicarbonate, packed in hulk. 5 tons.
3° Ammonium Chloride.
4° Amyl acetate.
5° Antimony Oxide.
6° Barium Chloride.
7° Formaldehyde.
8° Sodium Nitrate B. P.
9° Titanium Oxide.
10° Acétic Acid.
11° Boric Acid.
12° Borax Powder et Glanular.
13° Sodium Carbonate.
14° Lithopone.
15° Camphor.
16° Stearine.

Faire offres détaillée un ou plusieurs articles à

Kaeser & Cie, Case Rive 179, Genève.

PAPYRUS Schutzmarke

Kiosktpapiere, glatt und krepp

in guten Qualitäten und preiswert

Muster zu Diensten

P. Gimmi & Co. AG. «Zum Papyrus», St. Gallen

Erfolgreiches Inkasso

anerkannter und bestrittener Forderungen

GLÄUBIGERVERTRETUNG in Insolvenzfällen

VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN

SCHWEIZ. CREDITOREN-VERBAND, ZÜRICH 1

Bahnhofstr. 72 Tel. (051) 23 59 17 Gegr. 1897